Leioa
UDALA-AYUNTAMIENTO
www.leioa.eu

Erref/Ref:	**2024/1R/SESPLE**
Proz/Proc:	**Expediente de sesiones de Ayuntamiento Pleno**
Secretaría	

UDAL OSOKO BILKURA 2024KO OTSAILAREN 29KO OHIKO BILKURA

Kultur Leioako behin-behineko bilkuren aretoan -2021/1831 zbkiko Alkatetzaren Dekretua- bi mila eta hogeita lauko otsailaren hogeita bederatziko goizeko bederatzietan, bildu da elizate honetako Udaleko Osoko Bilkura**, alkate udalburua IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA jauna delarik,** eta ertzean aipatu diren zinegotziak bertan direla, Udalbatza zuzenbidez eta berez osatzen duten kideen gehiengo legala osatuz; bertan izan da CHIARA CAMARÓN PACHECO idazkari nagusi andrea, ohiko saioa egite aldera, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 46.1. artikuluan ezarritako ondorioetarako, aldez aurretik alkate udalburu andrearen ekimenez horretarako deitu dena, aipatutako legearen 21.1.c) artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, eta Leioako Udaleko Herritarrek Parte Hartzeko eta Udal Araudi Organikoko 22. artikuluan eta hurrengoetan ezarritakoari jarraituz (182. BAOn argitaratu zena 2013ko irailaren 23an), urte horretako ekainaren 27ko osoko bilkuraren erabakiz onartutakoa.

Ordu horretan, lehenengo deialdian, udalburuak ekitaldia irekitzat jo du eta, jarraian, ohiko bilkura honen aztergaien zerrendari heldu zaio:

SESIÓN ORDINARIA DEL AYUNTAMIENTO PLENO DEL DÍA 29 DE FEBRERO DE 2024.

En el Salón sesiones provisional en Kultur Leioa –Decreto de Alcaldía 1831/2021-, siendo las nueve horas del día veintinueve de febrero de dos mil veinticuatro, se reúne el Ayuntamiento Pleno de esta Anteiglesia, presidido por el **Sr. Alcalde Presidente, D. IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA,** con la asistencia de los Sres. Concejales cuyos nombres al margen constan, y que constituyen la mayoría legal de los miembros que integran de hecho y de derecho la Corporación Municipal, asistidos por la **Secretaria DOÑA CHIARA CAMARON PACHECO,** al objeto de celebrar sesión a los efectos previstos en el artículo 46.1 de la Ley 7/85, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, previamente convocados al efecto por iniciativa de la Sr. Alcalde Presidente, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 21.1.c) de la citada Ley, y los artículos 22 y siguientes del Reglamento Orgánico y de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Leioa publicado en el BOB nº 182, correspondiente al día 23 de septiembre de 2.013 y aprobado tras acuerdo plenario del día 27 de junio de dicho año.

A la mencionada hora, en primera convocatoria, por la Presidencia, se declaró abierto el acto, y, seguidamente se entró en el orden del día de esta sesión ordinaria:

BERTARATUAK / ASISTENTES

ALKATE PRESIDENTEA /ALCALDE PRESIDENTE
IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES
Euzko Abertzaleak
ESTIBALIZ BILBAO LARRONDO
MIKEL ABASCAL SOMOCUETO
MARTA ALVAREZ OIARBIDE
UGAITZ ZABALA GOMEZ
JULEN CAPETILLO ARAMBURU

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

MAIALEN GONZALEZ PUERTAS
AITOR MERINO REKALDE
EH-Bildu Leioa:
MARIA JOSE PELETEIRO RAMOS
EGUZKIÑE AGIRRE VELASCO
ASIER IZQUIERDO AGUILERA
ANTXON ILLARO ETXEBARRIA
EKAITZ UGARTE LOPEZ DE MANZANARA
Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak
PILAR GRADOS GARCÍA
PEDRO ARCEREDILLO BURUAGA
CONSUELO CASTELLANOS JIMENEZ
Partido Popular de Leioa
JON ALBISU SEOANE
REYES ARANDA GARCIA-ALBI
BORJA ITURREGUI ZUBIAGA
Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde
LUIS MIGUEL LAPEÑA MORENO
ADOLFO GÓMEZ CAMACHO

EUSKARA ITZULTZAILEA / TRADUCTOR DE EUSKERA
KOLDO BIGURI

KONTU-HARTZAILEA / INTERVENTORA
MARTA AGUILAR GOROSTIZA

IDAZKARIA / SECRETARIA
CHIARA CAMARON PACHECO

I.- ERABAKITZEKOAK

I.-PARTE RESOLUTORIA

1.

2024ko urtarrilaren 25eko ohiko osoko bilkuraren akta onartzea

Aprobación del acta de la sesión plenaria ordinaria del día 25 de enero de 2024

Secretaría.
Número: 2023/15F/SESPLE.

2024ko urtarrilaren 25eko ohiko saioko akta onartzeke zegoela aipatu zen, eta Osoko Bilkurari aurkeztu zion onar zezan

Se hizo referencia a que estaba pendiente de aprobación el acta de la sesión ordinaria celebrada el día 25 de enero de 2024, sometiendo al Pleno Corporativo la aprobación de la misma

Aktari buruzko oharrik ez dagoenez, onartutzat jo da.

No existiendo observaciones al acta se da por aprobada

2.

Emandako zerbitzuen ziurtagiriak ofizioz berrikusteko espedientea

Expediente de revisión de oficio de los certificados de servicios prestados

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Recursos Humanos y Contratacion.
Número: 2024/968W.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hogeita bat botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, EH-Bildu Leioako bost zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek, Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotziek, eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bi zinegotziek emandakoak, **aho batez erabaki du**:

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con veintiún votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, por los cinco Concejales de EH-Bildu Leioa, por los tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por los tres Concejales del Partido Popular de Leioa y por los dos Concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, **ACUERDA por unanimidad:**

Aurrekariak

Alkatetzaren urriaren 8ko 1047/2009 Dekretuaren bidez, Arantza Mota Lopategi kontratatu zen, aldi baterako lan-kontratuko baten bitartez Ordenantza kategorian, Kultura Arloan lan egiteko 2009ko urriaren 15etik Aurrera.

Alkatetzaren martxoaren 1eko 426/2012 Dekretuaren bidez, interesduna (beste enplegatu batzuekin batera) bitarteko funtzionario izendatzea erabaki zen, ordenantza-kategoria eta destino berean, 2012ko martxoaren 1etik aurrera administrazio honek antzeman zuelako, lan-kontratuen bidez, zenbait langile-lotura zeukatelako une hartan indarrean zegoen lanpostuen zerrendako (LZ) funtzionarioentzat gordeta zeuden lanpostuekin.

2015eko azaroaren 11ko Osoko Bilkuraren Erabakiaren bidez, Udalaren Giza Baliabideak Arrazionalizatzeko Plana onartu zen. Bertan, besteak beste, 4.1.E.2.3 atalean, Ordenantzako LPZko lanpostua (kultur zentroa) administrari laguntzaile lanpostu batean birsailkatzea jasotzen zen bi postuak egiten zituzten eginkizunak berdinak zirela ulertu zelako.

Arantza Mota Lopategik administrazio-laguntzailea gisa zuen posturako ukoa aurkeztu zuen eta Alkatetzaren 2613/2018 Ebazpenaren bidez (2018ko irailaren 24koa) onartu egin zen.

Beraz, interesdunak administrazio honetan bete dituen lanpostuen kategoria eta baldintzak eta honako hauek izan da:

Antecedentes de Hecho

Mediante Decreto de Alcaldía nº 1047/2009, de fecha 08 de octubre, se llevó a efecto la contratación de Dña. Arantza Mota Lopategi, en la condición de personal laboral temporal, categoría de Ordenanza, con destino en el Area de Cultura y con efectos desde el día 15 de octubre de 2009.

Mediante Decreto de Alcaldía 426/2012 de fecha 01 de marzo, se acordó el nombramiento como funcionaria interina de la interesada (junto con otros empleados/as), en la misma categoría de Ordenanza y mismo destino, con fecha de efectos de 01 de marzo del año 2012 referido, debido a que se había detectado, por parte de esta administración, que existían, bajo la fórmula de contratos laborales, toda una serie de vinculaciones de personal a puestos de trabajo que se encontraban, sin embargo, reservados a la condición de personal funcionario en la Relación de puestos de trabajo (RPT) vigente en ese momento.

Mediante Acuerdo de Pleno de 11 de noviembre de 2015, se aprobó el Plan de Racionalización de Recursos Humanos del Ayuntamiento, que incluía, entre otras previsiones, apartado 4.1.E.2.3 la reclasificación del puesto de RPT de Ordenanza (centro cultural) en un puesto de auxiliar administrativo, por razón de que no existía diferencia entre las funciones que venían siendo asumidas y las propias de la categoría de auxiliar administrativo.

Mediante resolución de la Alcaldía nº 2613/2018, de fecha 24 de septiembre de 2018, se aceptó la renuncia presentada por la auxiliar administrativa Dña. Arantza Mota Lopategi, con efecto a partir de la fecha de la propia resolución.

Considerando, por tanto, que la condición y categoría que ha ocupado la interesada en esta administración, ha sido la siguiente:

.- Categoría de Ordenanza, en condición de personal laboral temporal: entre 15 de octubre de 2009 y 28 de

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

.- Ordenantzar kategorian, aldi baterako lan-kontratuko langile gisa: 2009ko urriaren 15etik 2012ko otsailaren 28ra.
.- Ordenantza kategorian, bitarteko funtzionario gisa: 2012ko martxoaren 1etik 2015eko azaroaren 10era.
- Administrari laguntzailea kategorian, bitarteko funtzionario gisa: 2015eko azaroa eta 2018ko irailaren 24a.

Orain arte emandako zerbitzu-ziurtagirietako batzuetan akats bat egon da. Bitarteko funtzionario gisa egindako bi aldiak batu dira, nahiz eta kategoria desberdinetan egin diren, administrari laguntzaile kategorian eman direla ziurtatu, baina, egia esan, bitarteko funtzionario gisa egindako lehen aldia (2012ko martxoaren 1etik 2015eko azaroaren 10era) ordenantza-kategorian eman zen. Emandako zerbitzuen ziurtagiri okerrak data hauetan emandakoak dira:

- 2023/05/19
- 2021/10/20
- 2019/06/17
- 2018/06/20

2023ko maiatzaren 26an, Giza Baliabideen Sailak egiaztagiriak ematean akats bat egin zuela ohartarazita, beste ziurtagiri bat eman zen, zerbitzuak emateko aldi hauek aitortzen zizkiona:

- 2009-10-15etik 2012-02-28ra. Ordenantza kategorian, lan-harremana.
- 2012-03-01etik 2015-11-10era. Ordenantza kategorian, funtzionario-harremana.
- 2015-11-11tik 2018-09-24ra. Administrari laguntzaile kategorian, funtzionario-harremana.

Ziurtagiri horren aurrean, Arantza Motak birjarpenezko errekurtsoa aurkeztu zuen 2023ko ekainaren 23an. Birjarpenezko errekurtsoa zati batean baietsi zen 2023ko abuztuaren 1eko 2023003048 Ebazpenaren bidez. Ebazpenaren arabera, Arantza Motaren alegazioa baietsi zen, datu berriekin ziurtagiri berri bat egitea ez zela bidezkoa adieraziz, eta 2023ko maiatzaren 26an emandako ziurtagiria baliogabetu zen, honako hau adieraziz:

"Bidezkoena da LEIOAKO UDALAK, 39/2015 Legearen 109.2 artikuluan ezarritakoaren babesean, zuzendu egin behar dituela ARANTZA MOTA LOPATEGI emandako zerbitzuen zenbaketa adierazten dituen ziurtagiria, akats baten ondorioz, administrari laguntzaile gisa adierazten bada,

febrero de 2012.
.- Categoría de Ordenanza, en condición de personal funcionario interino: entre 1 de marzo de 2012 y 10 de noviembre de 2015.
- Categoría de Auxiliar Administrativo, en condición de personal funcionario interino: entre 11 de noviembre de 2015 y 24 de septiembre de 2018.
Por error en varias de las certificaciones de servicios prestados emitidas hasta el momento, se han sumado los dos periodos desempeñados en la condición de personal funcionaria interina, a pesar de ser desempeñados en categorías diferentes, certificándolos como prestados en la categoría de auxiliar administrativo, cuando en realidad el primer periodo como funcionaria interina (entre 1 de marzo de 2012 y 10 de noviembre de 2015) fue prestado en la categoría de Ordenanza. Las certificaciones de servicios prestados erróneas son las emitidas en las siguientes fechas:

- 19/05/2023
- 20/10/2021
- 17/06/2019
- 20/06/2018

En fecha 26 de mayo de 2023 advertido el error por el departamento de RRHH en la emisión de las certificaciones, se emitió nuevo certificado en el que se le reconocían los periodos siguientes de prestación de servicios:

- De 15.10.2009 a 28.02.2012. En categoría de Ordenanza, relación laboral.
- De 01.03.2012 a 10.11.2015. En categoría de Ordenanza, relación funcionarial.
- De 11.11.2015 a 24.09.2018. En categoría de Auxiliar administrativo, relación funcionarial.

Frente a la emisión de dicho certificado recurrió Arantza Mota en reposisión en fecha 23 de junio de 2023. El recurso de reposición fue estimado parcialmente mediante Resolución 2023003048 de 1 de agosto de 2023. La Resolución estimaba la alegación de Arantza Mota que señalaba que no era procedente emitir un certificado nuevo con los nuevos datos y anulaba el certificado emitido el 26 de mayo de 2023 señalando que:
“Lo procedente es que, por el AYUNTAMIENTO DE LEIOA, al amparo de lo establecido en el artículo 109.2 de la Ley núm. 39/2015, se proceda a una corrección de las certificaciones que hubieren sido emitidas a solicitud de Dña. ARANTZA MOTA LOPATEGI y donde por error se consigne un cómputo de prestación de servicios como auxiliar

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

administrazio-espedientean jasotakoarekin bat ez datorrena"

2023ko abuztuaren 1ean, akatsak zuzentzeko 2023003049 Dekretua onartu zen. Bertan, funtzionarioen araubideko ordenantza gisa lan egindako aldiak eta funtzionario-araubideko administrari laguntzaileen aldiak jasotzen ziren, baina ez lan-harremanean ordenantza gisa lan egindako aldiak.

2023003048 eta 2023003049 Dekretuen aurka, Arantza Motak administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu zuen Bilboko Administrazioarekiko Auzietako 3 zenbakiko Epaitegian, 321/2023 autoen pean, eta 2023ko abenduaren 22an 203/2023 epaia eman zen. Honela dio:

"Zati batean baiestea Tellería letratuak Arantza Motaren izenean 2023ko abuztuaren 1ean Leioako Udaleko Alkatetzak emandako 2023003048 Ebazpenaren aurka jarritako administrazioarekiko auzi-errekurtsoa. Ebazpen horrek zati batean baiesten du errekurtsogileak Leioako Udalak 2023ko maiatzaren 26an Giza Baliabideen eta Kontratazio Sailak emandako zerbitzu-ziurtagiriaren aurka jarritako errekurtsoa. Horrenbestez, ziurtagiri hori baliogabetu egiten da, eta zuzendu egiten dira akats baten ondorioz administrari laguntzaile gisa emandako zerbitzuen zenbaketa jasotzen duten ziurtagiri guztiak, bai eta 2023ko abuztuaren 1eko Leioako Udaleko Alkatetzaren 2023003049 Ebazpenaren aurka ere. Ebazpen horren bidez, akatsa zuzendu zen, eta bi urte, 10 hilabete eta 14 eguneko murrizketa egin zen administrari laguntzaile gisa emandako zerbitzuetan, ebazpenak zuzenbidearekin bat ez zetozela adieraziz. Ebazpenak ez dira zuzenbidearen araberakoak eta deusezak behar dira jarduketak atzera eramanez, Udalak 39/2015 Legearen 106. artikuluaren ofiziozko berrikuspenaren arabera jardun beharko du. Gainerako eskaerak ezesten dira."

Hau da, Bilboko Administrazioarekiko Auzien 3. Epaitegiaren 203/2023 epaiak ofiziozko berrikuspena egiteko beharra adierazten du, data honetan emandako ziurtagirietan zehazten diren okerreko zerbitzuen ziurtagiriak deusez deklaratzeko:

- 2023/05/19
- 2021/10/20
- 2019/06/17
- 2018/06/20

Eskaeran jasotzen denez, eskatzaileak okerreko

administrativo, el cual no se corresponda con aquél que obre en el Expediente Administrativo"

En fecha 1 de agosto de 2023 se aprobó el Decreto 2023003049 de corrección de errores en el que se recogían los periodos trabajados como Ordenanza en régimen funcionarial y los periodos de auxiliar administrativo en régimen funcionarial pero no los periodos trabajados como ordenanza en régimen laboral.

Frente a los Decretos 2023003048 y 2023003049 interpuso Arantza Mota recurso contencioso administrativo que se siguió ante el Juzgado Contencioso nº 3 de Bilbao bajo los autos 321/2023 quien dictó Sentencia 203/2023 en fecha 22 de diciembre de 2023 con el siguiente tenor:

"Estimar parcialmente el recurso contencioso-administrativo interpuesto por la letrada Sra. Tellería en nombre de Arantza Mota contra la Resolución 2023003048 de Alcaldía del Ayuntamiento de Leioa dictada en fecha 1 de agosto de 2023 que estima en parte el recurso interpusto por la recurrente contra el certificado de servicios prestados por el Ayuntamiento de Leioa el 26 de mayo de 2023 por el Departamento de Recursos Humanos y contratación anulando el mismo y acordadando la corrección de todas las certificaciones emitidas donde por error se consigne un computo de prestación de servicios como auxiliar administrativo y también contra la resolución nº 2023003049 de alcaldía del Ayuntamiento de Leioa dictada en fecha 1 de agosto de 2023 por la que en ejecución de la anterior resolución se corrige el error practicando una reducción en dos años, 10 meses y 14 días de servicios prestados como auxiliar administrativa declarando la no conformidad a derecho de las resoluciones y su nulidad retrotrayendo las actuaciones a fin de proceder el Ayuntamiento conforme a la revisión de oficio del artículo 106 Ley 39/2015, desestimando las restantes peticiones."

Es decir, la Sentencia 203/2023 del Juzgado contencioso administrativo nº 3 de Bilbao declara la necesidad de proceder a la revisión de oficio para declarar la nulidad de los certificados de servicios erróneos que se concretan en los certificados emitidos de fecha:

- 19/05/2023
- 20/10/2021
- 17/06/2019
- 20/06/2018

zerbitzuen ziurtagiriak erabili ditu honako hautaketa-prozesu hauetan:

- OSAKIDETZA: 2015eko LEP eta 2018ko LEP. Administrari laguntzailea
- EUSKO JAURLARITZA: administrari laguntzailea. Finkatzeko eta egonkortzeko prozesuak 2022
- BILBOKO UDALA. Administrari eta administrari laguntzailea, egonkortzea eta finkapena. (oraindik ebazteke dago. Administrariaren prozesuan laguntzailearen esperientzia)
- ETXEBARRIKO UDALA. HAZ osagarriaren informatzaile-poltsan aurkeztu ditu jatorrizko ziurtagiriaren 6,5 urte.
- LEZAMAKO UDALA. 3 administrari plaza. Laguntzailearen esperientzia zuen administrari lanpostua lortzeko. Ebazteke dago.
- GETXOKO UDALA. Egonkortze-prozesua. Ebazteke dago.
- BIZKAIKO ALDUNDIA. Mendekoa. Zerbitzu anitzetako langileak. Ebazteke dago

En la demanda se recoge que la demandante ha utilizado los certificados de servicios incorrectos en los siguientes procesos selectivos:

- OSAKIDETZA: OPE 2015 y OPE 2018. Auxiliar administrativo
- GOBIERNO VASCO: auxiliar administrativo. Procesos de consolidación y estabilización 2022
- AYUNTAMIENTO DE BILBAO. Auxiliar administrativo y administrativo estabilización y consolidación. (todavía pendiente de resolver. En el proceso de administrativo puntúan la experiencia de auxiliar)
- AYUNTAMIENTO DE ETXEBARRI. En la bolsa de informadora del SAC auxiliar administrativa aporta los 6,5 años del certificado original.
- AYUNTAMIENTO DE LEZAMA. 3 plazas de administrativo. La experiencia de auxiliar contaba para conseguir plaza de administrativo. Pendiente de resolver.
- AYUNTAMIENTO DE GETXO. Proceso de estabilización. Pendiente de resolver.
- DIPUTACIÓN BIZKAIA. Subalterno. Personal de servicios múltiple. Pendiente de resolver

Zuzenbideko oinarriak

Jasotako aurrekariak ikusita, eta 203/2023 epaian ezarritakoaren arabera, bidezkoa da Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 106. artikuluan arautuko ofiziozko berrikuspeneko administrazio-prozedura hastea.

39/2015 Legearen 106. artikuluaren arabera,

"1. Administrazio publikoek, edozein unetan, beren ekimenez edo interesdunak eskatuta, eta Estatu Kontseiluak edo autonomia-erkidegoko organo aholku-emaile baliokideak aldeko irizpena eman ondoren, ofizioz deklaratuko dute deuseztzat administrazio-bidea amaitu duten edo epe barruan errekurritu ez diren administrazio-egintzak, 47.1 artikuluan aurreikusitako kasuetan. "

47. artikuluak hau jasotzen du:
"1. Herri-administrazioen egintzak erabat deusezak dira honako kasu hauetan:
a) Konstituzioak babesten dituen eskubide eta askatasunei kalte egiten dietenak.

b) Gaia edo lurraldea dela-eta argi eta garbi eskumenik ez duten organoek emandakoak.

Fundamentos de Derecho

A la vista de los antecedentes recogidos y de conformidad con lo establecido en la Sentencia 203/2023 procede iniciar el procedimiento administrativo de revisión de oficio regulado en el artículo 106 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

El artículo 106 de la Ley 39/2015 señala que
"1. Las Administraciones Públicas, en cualquier momento, por iniciativa propia o a solicitud de interesado, y previo dictamen favorable del Consejo de Estado u órgano consultivo equivalente de la Comunidad Autónoma, si lo hubiere, declararán de oficio la nulidad de los actos administrativos que hayan puesto fin a la vía administrativa o que no hayan sido recurridos en plazo, en los supuestos previstos en el artículo 47.1."
El artículo 47 recoge que
"1. Los actos de las Administraciones Públicas son nulos de pleno derecho en los casos siguientes:
a) Los que lesionen los derechos y libertades susceptibles de amparo constitucional.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Leioa
UDALA-AYUNTAMIENTO
www.leioa.eus

c) Ezinezko edukia dutenak.
d) Arau-hauste penalak direnak edo horren ondorioz emandakoak.
e) Legez ezarritako prozedura edo kide anitzeko organoen borondatea eratzeko funtsezko arauak erabat alde batera utzita emandakoak.
f) Ordenamendu juridikoaren aurkako egintza espresuak edo presuntziozkoak, baldin eta egintza horien bidez ahalmen edo eskubideak eskuratzen badira, horiek eskuratzeko funtsezko betekizunak betetzen ez direnean.
g) Lege-mailako xedapen batean berariaz ezartzen den beste edozein. "

Kasu honetan, egindako zerbitzuen ziurtagiriek ez dute funtzionarioak Udalarekin duen harremanaren errealitatea jasotzen eta horren ondorioz funtzionarioak ziurtagiri horiek aurkeztu dituen hautaketa-prozesuetan zerbitzuak oker kontabilizatuko dira. Horren ondorioz, funtzio publikora sartzeko arauak ez dira errespetatuko.

Beraz, ziurtagiriak erabat deusezak dira, 39/2015 Legearen 47.1 a) eta f) artikuluetako deuseztasun-akatsak dituztelako; izan ere, alde batetik, Konstituzioaren 14. artikuluko berdintasun-eskubidea urratzen dute, eta enplegu publikoko hautaketa-prozesuetarako gainerako hautagaiek funtzio publikora berdintasunez iristeko duten eskubidea urratzen dute, Espainiako Konstituzioaren 23. artikuluan eta 53. artikuluan aitortutako konstituzio-eskubidea izanez.

Eta, bestetik, ziurtagiriak ordenamendu juridikoaren aurkako egintzak dira, eta horien bidez ahalmenak edo eskubideak eskuratzen dira horiek eskuratzeko funtsezko betekizunak betetzen ez diren arren; izan ere, interesdunak ez du zerbitzurik eman ziurtagirien kategorian, eta ez du betetzen ziurtagiri hori baliozkoa izateko funtsezko betekizuna, hau da, lanpostura berdintasun, merezimendu eta gaitasun printzipioen arabera iritsi ondoren eman izana eta zerbitzu horiek emateko legez ezarritako prozeduraren bidez izendatu izana. Ziurtagiri horiek ez dute zuzenean eskubiderik sortzen, baina, zeharka bada ere, hautaketa-prozeduretan merituak aitortzeko nahiz aintzatesteko erabil daiteke, hirurtekoak, adibidez (bete ez duen sailkapen-talde batean hirurtekoa aitortzeak eskubidea eskuratzea dakar, horretarako aurreikusitako baldintzak bete gabe).

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 53. artikuluak jasotzen duenez,

b) Los dictados por órgano manifiestamente incompetente por razón de la materia o del territorio.
c) Los que tengan un contenido imposible.
d) Los que sean constitutivos de infracción penal o se dicten como consecuencia de ésta.
e) Los dictados prescindiendo total y absolutamente del procedimiento legalmente establecido o de las normas que contienen las reglas esenciales para la formación de la voluntad de los órganos colegiados.
f) Los actos expresos o presuntos contrarios al ordenamiento jurídico por los que se adquieren facultades o derechos cuando se carezca de los requisitos esenciales para su adquisición.
g) Cualquier otro que se establezca expresamente en una disposición con rango de Ley."

En el caso presente se han emitido certificados de servicios prestados que no recogen la realidad de la relación de la funcionaria con el Ayuntamiento y que tiene como consecuencia directa la contabilización incorrecta de servicios en los procesos selectivos a los que la funcionaria ha presentado dichos certificados viciando de nulidad el acceso a la función pública.

Por tanto, los certificados son nulos de pleno derecho al incurrir en vicios de nulidad del artículo 47.1 a) y f) de la Ley 39/2015 ya que por un lado, lesionan el derecho a igualdad del artículo 14 de la Constitución y el derecho al acceso en igualdad a la función pública del resto de las personas candidatas a los procesos de selección de empleo público siendo éste un derecho constitucional reconocido en el artículo 23 y el artículo 53 de la Constitución española.

Y por otro lado, los certificados constituyen actos contrarios al ordenamiento jurídico por los que se adquieren facultades o derechos cuando se carezca de los requisitos esenciales para su adquisición, ya que no habiendo prestado la interesada servicios en la categoría que comprende los certificados, no cumple con el requisito esencial para que ese certificado sea válido, es decir, que los hubiese prestado tras acceder al puesto en base a los principios de igualdad, mérito y capacidad y haya sido nombrada por el procedimiento legalmente establecido para prestar esos servicios. Dichos certificados si bien no genera derechos directamente, si lo hace de manera indirecta al poder ser utilizado tanto para el reconocimiento de méritos en procedimientos de selección como para el reconocimiento, por ejemplo de trienios (el reconocimiento de un trienio en un grupo de clasificación que no ha ocupado, supone adquirir derecho sin reunir los requisitos previstos al efecto).

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

"toki-korporazioek beren egintzak eta erabakiak berrikusi ahal izango dituzte, administrazio-prozedura erkidea arautzen duen Estatuko legeriak Estatuko Administrazioarentzat ezartzen duen moduan eta irismenarekin".
Ildo beretik, azaroaren 28ko 2.568/1986 Errege Dekretuak onartutako Toki Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren 4.1.g) artikuluak jasotzen duenez, toki-erakundeen eskumenen barruan dago toki-erakundeen egintzak, ebazpenak eta erabakiak ofizioz berrikusteko ahala, eta 2018ko artikuluak dio

"1. Apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 65., 67. eta 110. artikuluetan jasotako berariazko aurreikuspenei kalterik egin gabe, toki-erakundeetako organoek beren egintzak, ebazpenak eta erabakiak berrikusi ahal izango dituzte, administrazio-prozedura erkidea arautzen duen Estatuko legerian ezarritako moduan eta irismenarekin.
2. Estatu Kontseiluaren irizpen-eskaera, legez bidezkoa den kasuetan, autonomia-erkidegoko lehendakariaren bidez eta Administrazio Publikoetarako Ministerioaren bidez egingo da ".

39/2015 Legearen 106. artikuluaren arabera, eta gaikuntza nazionala duten toki-administrazioko funtzionarioen araubide juridikoa arautzen duen martxoaren 16ko 128/2018 Errege Dekretuaren 3.3.d) 3. artikuluari dagokionez, hauxe da ofizioz berrikusteko jarraitu beharreko prozedura:

- Lehenik eta behin, arloari buruzko txosten teknikoa eta Idazkaritza Nagusiaren txostena eginez hasiko da prozedura. Txosten horiek oinarri gisa erabiliko dira Antolamendu Batzordeak irizpena emateko eta Udalbatzak prozedura irekitzea onartzeko.

- Prozedura irekitzeko erabakian, osoko bilkurak erabaki beharko du interesdun guztiei entzunaldiaren izapidea ematea, ebazpen-proposamena egin aurretik, espediente osoaren berri emateko, beren eskubide eta interes legitimoak defendatzeko egokitzat jotzen dituzten alegazioak edo agiriak aurkezteko aukera izan dezaten.

- Jendaurreko informazioaren izapidea erabaki ahal izango da, hala badagokio, erabateko deuseztasunaren arrazoian sartutako egintzaren garrantziak hala gomendatzen badu.
- Espediente osoa Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoari bidaltzea, eta batzorde horrek bere txostena egin beharko du.

El artículo 53 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local recoge que “las Corporaciones locales podrán revisar sus actos y acuerdos en los términos y con el alcance que, para la Administración del Estado, se establece en la legislación del Estado reguladora del procedimiento administrativo común”.
En el mismo sentido, los artículos 4.1.g) del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, aprobado por el Real Decreto 2.568/1986, de 28 de noviembre, recoge que dentro de las competencias de las entidades locales esta la potestad de revisión de oficio de sus actos, resoluciones y acuerdos, y el artículo 2018 señala que

“1. Sin perjuicio de las previsiones específicas contenidas en los artículos 65, 67 y 110 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, los órganos de las entidades locales podrán revisar sus actos, resoluciones y acuerdos, en los términos y con el alcance que se establece en la legislación del Estado reguladora del procedimiento administrativo común.
2. La solicitud de dictamen del Consejo de Estado, en los casos que proceda legalmente, se cursará por conducto del Presidente de la Comunidad Autónoma y a través del Ministerio para las Administraciones Públicas”.

El procedimiento a seguir para la revisión de oficio de conformidad con el artículo 106 de la Ley 39/2015 y en relación con el artículo 3.3. d) 3º del Real Decreto 128/2018, de 16 de marzo, por el que se regula el régimen jurídico de los funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter nacional es el siguiente:
- En primer lugar, se iniciará el procedimiento mediante la emisión del informe técnico del área e informe de Secretaría General que servirán como base para la emisión del Dictamen por la Comisión de Organización previa la aprobación de la apertura del procedimiento por el Pleno municipal
- En el acuerdo de la apertura del procedimiento el Pleno deberá acordar la concesión de trámite de audiencia a todas las personas interesadas con carácter previo a la formulación de la propuesta de resolución, en el que se les ponga de manifiesto la totalidad del expediente, con el fin de posibilitar la presentación de alegaciones o la documentación que estimen pertinentes para la defensa de sus derechos e intereses legítimos.
- Podrá acordarse el trámite de información

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

- Aurrekariak eta oinarri juridikoak jaso behar dituen ebazpen-proposamena egitea, Udal Idazkaritzaren beste txosten batekin batera. Txosten hori oinarri izango da Antolamendu Batzordeak irizpena emateko eta, ondoren, Udalbatzak ebazpena onartzeko.

Kontuan hartu da Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legearen 22.1 j) artikuluan ezarritakoa.

pública, en su caso, si la trascendencia del acto incurso en la causa de nulidad de pleno derecho así lo aconsejara.

- Remisión del expediente completo a la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi que emitirá su informe

- Emisión de la propuesta de resolución que debe recoger los antecedentes de hecho y también los fundamentos jurídicos junto con un nuevo informe de la Secretaría Municipal que servirá de base para la emisión del Dictamen por la Comisión de Organización y posterior aprobación de la Resolución por el Pleno de la corporación.

Considerando lo establecido en el artículo 22.1 j) de la Ley Reguladora de las Bases de Régimen Local.

LEHENENGOA. Emandako zerbitzuen ziurtagiriak ofizioz berrikusteko espedienteari hasiera ematea. Ziurtagiri horiek 2023/05/19an, 2021/10/20an, 2019/06/17an eta 2018/06/20an eman ziren, erabateko deuseztasun-akatsa baitute, Konstituzioaren 23. artikuluan eta 53. artikuluan jasotako eskubide eta askatasunak kaltetzeagatik eta ordenamendu juridikoaren aurkako egintza espresuak bat izateagatik eta egintza horien bidez ahalmen edo eskubideak eskuratzen direlako, horiek eskuratzeko funtsezko betekizunak betetzen ez direnean.

BIGARRENA. - Entzunaldia ematea hamabost egun baliodunek epean, erabaki honen jakinarazpena jasotzen denetik zenbatzen hasita, hasitako prozeduran interesa duten guztiei, eta berariaz jakinaraztea Bizkaiko Foru Aldundiari prozedura honen hasiera, agindu zaizkion egonkortze-prozesuetan kontuan har dadin, bai eta Arantza Motaren demandan aipatutako erakundeei ere: Osakidetza, Eusko Jaurlaritza, Bilboko Udala, Etxebarriko Udala, Lezamako Udala eta Getxoko Udala.

Entzunaldi horretan, interesdunek egokitzat jotzen dituzten dokumentuak eta justifikazioak alegatu eta aurkeztu ahal izango dituzte, eta udal-zerbitzuek horien berri emango dute, dagokion ebazpen-proposamena idatzi aurretik.

PRIMERO. Aprobar el inicio del expediente de revisión de oficio de los certificados de servicios prestados emitidos en fechas 19/05/2023, 20/10/2021, 17/06/2019, 20/06/2018 ya que adolecen del vicio de nulidad radical por lesionar los derechos y libertades susceptibles de amparo constitucional recogidos en el artículo 23 y en el artículo 53 de la Constitución y por tratarse de un acto expreso contrarios al ordenamiento jurídico por el que se adquieren facultades o derechos careciendo de los requisitos esenciales para su adquisición.

SEGUNDO.- Conceder audiencia por un plazo de quince días hábiles desde el recibo de la notificación del presente acuerdo a la totalidad de personas interesadas en el procedimiento iniciado y expresamente comunicar el inicio del presente procedimiento a la Diputación Foral de Bizkaia a los efectos de que sea tenido en cuenta en los procesos de estabilización que se le hayan encomendado y a las entidades mencionadas en la demanda de Arantza Mota y que son Osakidetza, Gobierno Vasco, Ayutamiento de Bilbao, Ayuntamiento de Etxebarri, Ayuntamiento de Lezama y al Ayuntamiento de Getxo.

Durante este período de audiencia, las personas interesadas podrán alegar y presentar los documentos y justificaciones que estimen pertinentes y que serán informadas por los Servicios municipales antes de proceder a la redacción de la propuesta de resolución correspondiente.

TERCERO.- Informar a las personas interesadas en el

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

HIRUGARRENA.- Espediente honetako interesdunei jakinaraztea ezen, entzunaldi-fasea amaitu eta aurkeztutako alegazioak, hala badagokio, ebatzi ondoren eta ebazpen-proposamena idatzi ondoren, Alkate-udalburuak irizpena eskatuko diola Aholku Batzorde Juridikoari, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 106.2 artikuluaren arabera, Udalbatzak espediente hau ebatzi aurretik.

presente expediente de que, finalizada la fase de audiencia y resueltas las alegaciones, en su caso, presentadas así como redactada la propuesta de resolución, la Alcaldesa-Presidenta emitirá Decreto de solicitud de dictamen a la Comisión Jurídica Asesora, exigido por el artículo 106.2 de la Ley 39/2015, del 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, previo a la resolución del presente expediente por el Pleno de la Corporación.

LAUGARRENA.- Langileen Batzordeari espediente honen hasieraren berri ematea.

CUARTO.- Informar a la Junta de Personal del inicio del presente expediente.

3.

1/2024 kredituak aldatzea kreditu-transferentziaren modalitatean

Modificación de Créditos 1/2024 en la modalidad de transferencia de crédito

Intervención y Contabilidad.

Número: 2024/812F.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamasei botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek emandakoak, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, Partido Popular de Leioa taldearen hiru zinegotziek emandakoak eta , Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bi zinegotziek emandakoak, eta bost abstentzio, EH-Bildu Leioa taldeko bost zinegotzienak, **ERABAKI DU**:

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con dieciseis votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, por los tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por los tres Concejales del Partido Popular de Leioa y por los dos concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde , habiéndose registrado cinco abstenciones de los cinco Concejales de EH-Bildu Leioa, **ACUERDA**

Kontuan hartuta 2024ko ekitaldiko aurrekontu-bilakaera, beharrezkoa da, arlo horretako lege-aurreikuspenen arabera, kredituak aldatzeko espediente bat izapidetzea, udal-zerbitzuen beharrak hasieran aurrekontuan jasotako gastu-aurreikuspenetara egokitzeko.

Considerando el devenir presupuestario del ejercicio 2024 hace necesario, de acuerdo con las propias previsiones legales en esta materia, tramitar un expediente de modificación de créditos para adecuar las necesidades de distintos servicios municipales a las previsiones de gastos inicialmente contempladas en el presupuesto.

Ildo horretan, Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauak kreditua aldatzeko hainbat prozedura antolatzeko aukera arautzen du. Bestalde, Bizkaiko toki-erakundeen kontabilitatearen arau-esparrua onartzen duen uztailaren 28ko 139/2015 Foru Dekretuan

En este sentido, la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria de las entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia regula la posibilidad de articular distintos procedimientos de modificación de crédito. Por su parte, habrá que estar a lo que disponga el Decreto Foral 139/2015, de 28 de julio,

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

xedatutakoa bete beharko da.

por el que se aprueba el marco regulatorio contable de las entidades locales de Bizkaia.

2024ko Aurrekontu Orokor Bateratuarekin batera eranskin gisa onartutako Aurrekontua Betearazteko Arauak, II. tituluan ("Aurrekontu-kredituen araubide orokorra eta haren aldaketak"), 6. eta 7. oinarriak arautzen ditu:

La Norma de Ejecución Presupuestaria aprobada como anexo junto con el Presupuesto General Consolidado 2024 aprobado, regula en su título II "Régimen general de los créditos presupuestarios y sus modificaciones" Base 6ª y 7ª:

Kontu-hartzailetzak aldeko txostena egin du, arlo honetako lege-aurreikuspenekin bat etorriz, kredituak aldatzeko espediente bat izapidetzearen gainean, eta hala jaso da aldez aurreko nahitaezko txostenean.

Considerando que Intervención informa favorablemente, de acuerdo con las previsiones legales en esta materia, tramitar un expediente de modificación de créditos y así se hace constar en el informe previo preceptivo.

Bizkaiko Lurralde Historikoa osatzen duten toki-erakundeen aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 23. eta 29. artikuluetan eta 31. artikuluaren 2. atalean xedatutakoa, kredituak transferitzeko modalitatearen aurrekontu-aldaketak arautzen dituena, eta 2024ko Aurrekontu Orokorrarekin batera onartutako Aurrekontua Betearazteko Arauaren zazpigarren oinarriaren b) atala, TAOLen 21.1.f) artikulua, honako hau

Considerando lo dispuesto en los artículos 23, 29 y apartado 2 del artículo 31 de la NF 10/2003, de 2 de diciembre presupuestaria de las entidades locales que integran el Territorio Histórico de Bizkaia por el que se regulan las modificaciones presupuestarias en la modalidad de transferencia de créditos; así como la Base Séptima apartado b) de la Norma de Ejecución Presupuestaria aprobada como anexo junto con el Presupuesto General para el año 2024, el art.21.1.f) de la LBRL

Lehenik.- 1/2024 kreditu-aldaketaren espedientea onartzea, kapituluen arteko kreditu-transferentzien modalitatean.

Primero.- Aprobar el expediente de Modificación de Créditos 1/2024 en la modalidad de transferencia de créditos entre capítulos.

Partidas a aumentar

Aplicación presupuestaria	Descripción	Importe
00600 23108 2260647	Cultura Solidaria	18.000,00 €
	Total modificación	**18.000,00 €**

Partidas a minorar

Aplicación presupuestaria	Descripción	Importe
00501 32604 2260647	Plan inmigración	18.000,00 €
	Total modificación	**18.000,00 €**

Bigarrenik.- Goian azaldutako guztiaren ondorioz, diru-sarreren nahiz gastuen egoera-orrian egin beharreko

Segundo.- Realizar las oportunas operaciones contables tanto en el estado de ingresos como de

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

kontabilitate-eragiketak egitea.

gastos consecuencia de todo lo anteriormente expuesto.

Hirugarrenik.- Kontabilitateari helaraztea

Tercero.- Dar traslado a Contabilidad

4.

Leioako Udalaren 2023ko ekitaldiko geldikinak, 2022ekoak eta aurrekoak (itxiak), araztea. Lehendakaritzaren 2/2024 Ebazpenaren berri ematea Euskararen Erakunde Autonomiadunari, itxitako ekitaldien arazketa onartzeko.

Depuración de remanentes incorporados al ejercicio 2023 procedentes de 2022 y anteriores (cerrados) del Ayuntamiento de Leioa. Dar cuenta de la Resolucion de Presidencia nº2/2024 OO.AA. Euskararen Erakundea en los que se aprueba la depuración de ejercicios cerrados

Intervención y Contabilidad.
Número: 2024/693A.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamasei botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek emandakoak, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, Partido Popular de Leioa taldearen hiru zinegotziek emandakoak eta , Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bi zinegotziek emandakoak, eta bost abstentzio, EH-Bildu Leioa taldeko bost zinegotzienak, **ERABAKI DU**:

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con dieciseis votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, por los tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por los tres Concejales del Partido Popular de Leioa y por los dos concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde , habiéndose registrado cinco abstenciones de los cinco Concejales de EH-Bildu Leioa, **ACUERDA**

Aurrekontuen likidazioa arautzen duen abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 46-49 artikuluak kontuan hartuta,

Considerando los artículos 46 a 49 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, donde se regula la liquidación de los presupuestos,

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21. eta 22. artikuluak kontuan hartuta,

Considerando los artículos 21 y 22 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local,

Aintzat hartu da 128/2018 Errege Dekretua, martxoaren 16koa, gaikuntza nazionaleko funtzionarioen araubide juridikoa arautzen duena.

Considerando el Real Decreto 128/2018, de 16 de marzo, por el que se regula el régimen jurídico de los Funcionarios de Habilitación de carácter nacional,

"2023ko ekitaldiari erantsitako geldikinak arazteko espedientea" espedienteari lortuta Kontu-hartzailetzak egindako txostena aintzat hartuta.

Considerando el informe emitido por Intervención en relación con el expediente: "Expediente de Depuración de remanentes incorporados al ejercicio 2023",

Kontuan hartuta gai-zerrendako puntu gisa sartzea aurreikusten dela Antolaketako hurrengo informazio-batzordean, ondoren Udalbatzari bidaltzeko, organo horrek onar dezan,udalzerbitzu ekonomikoek

Considerando que se prevé su incorporación como punto dentro del orden del día en la próxima Comisión informativa de Organización para su posterior remisión al Pleno Municipal, órgano competente para su

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

2022eko eta aurreko urteetako diru-sarrerak eta gastuak arazteko espedienteari buruzko dokumentu bat egin dute, erantsitako xehetasunekin. Zehatz, 2023 urtera erantsi zirenak.

aprobación, los Servicios Económicos Municipales han elaborado un documento concerniente al expediente de depuración de los ingresos y gastos del año 2022 y anteriores con el detalle adjunto que en su momento fueron incorporados al ejercicio 2023.

Gehitutako gerakinei eta geroko tratamenduei dagokienez, Bizkaiko Lurralde Historikoko tokierakundeentzako aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 32. artikuluan xedaturikoak hartuko dira kontuan. Arau horrek hitzez hitz xedatzen du kasu bakoitzean toki-erakundearen eta haren erakunde autonomoen indarreko aurrekontuko aurrekontuan sartu ahal izango direla ordainketakredituak, dagozkien aurrekontuetako gastuegoeretan sartuak, aurreko ekitaldiko zenbait obligazioren eraginpean ez daudenak, baldin eta honako hauek badira:

En relación con los remanentes incorporados y su tratamientos posterior se está a los dispuesto por el artículo 32 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria para las entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia, la cual literalmente dispone que se podrán incorporar, en cada caso, al Presupuesto de la Entidad Local y al de sus organismos autónomos del presupuesto vigente, los créditos de pago, incluidos en los estados de gasto de sus respectivos presupuestos, del ejercicio anterior, que no estuviesen afectados al cumplimiento de obligaciones ya reconocidas y correspondan a alguno de los siguientes casos:

a).- Baimendutako transferentzia egin zaien kredituak eta, bi kasuetan, aurreko ekitaldiko azken hiruhilekoan emandako kreditu gehigarriak.

a).- Créditos que hayan sido objeto de transferencia autorizada y créditos adicionales concedidos, en ambos casos, en el último trimestre del ejercicio anterior.

b).- Ezarritako gastuei dagozkien kredituak, baldin eta, justifikatutako arrazoiengatik, ezin izan bazaie betebeharrik ezarri

b).- Créditos correspondientes a gastos dispuestos y para los que, por causas justificadas no haya podido contraerse la obligación

c).- Gaitutako kredituak eta atxikitako dirusarrerei lotutako beste kreditu batzuk

c).- Créditos habilitados y otros créditos vinculados a ingresos afectados.

d).- Kapital-eragiketengatiko kredituak.

d).- Créditos por operaciones de capital.

Gehitutako kredituak sartuko dira jatorrizko aurrekontuan izan duten helburu berberarekin, eta horretarako finantza-baliabide nahikoak egotearen mende egongo dira beti.

Los créditos incorporados lo serán con la misma finalidad que hubieren tenido en el Presupuesto de origen y su incorporación quedará siempre subordinada a la existencia de recursos suficientes financieros para ello.

Azkenik, gehitutako kredituak txertaketa egiten den ekitaldiaren barruan egin beharko direla, adierazi behar da eta ez dela bidezkoa ondoz ondoko txertaketarik egitea, diru-sarrera finalistekin finantzatzen diren kapital-eragiketen kasuan izan ezik.

Finalmente, indicar que los créditos incorporados deberán ser realizados dentro del ejercicio en que se produce la incorporación, no procediendo incorporaciones sucesivas salvo en el caso de operaciones de capital que se financien con ingresos finalistas.

Halaber, Foru Arau horretan jasotako xedapenen arabera baliogabetu egingo dira ekainaren 30ean aurrekontuetan sartu ez diren kreditu erantsiak.

Asimismo, los créditos susceptibles de incorporación que al 30 de junio no hubieran sido incorporados a los respectivos presupuestos en virtud de las disposiciones contenidas en la citada Norma Foral quedarán anulados.

Ez dago ekitaldi arruntak arazteko espedienterik, eta 2023ko aurrekontu-ekitaldiaren likidazioarekin batera

No existen expedientes de depuración de ejercicios corrientes, los cuales se tramitarán junto a la liquidación

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

izapidetuko dira..

del ejercicio presupuestario 2023.

2023ko ekitaldiari erantsitako gerakinei dagokien arazketa-espedientea Euskaren Erakunde Autonomoaren 2024ko urtarrilaren 30ko 2/24 Lehendakaritzaren Ebazpenen bidez.

El expediente de depuración referido a los remanentes incorporados al ejercicio 2023 ha sido objeto de aprobación mediante las Resoluciones de Presidencia nº2/24 de fecha 30 de enero de 2024 del O.A. Euskararen Erakundea

Honako detailea aintzat hartuta:

Tomando en consideración el detalle del expediente:

AYUNTAMIENTO DE LEIOA

1.- GASTOS.

DEPURACIÓN DE REMANENTES INCORPORADOS AL AÑO 2023 (AD).

ÁREAS	TÍTULO DE ÁREA	IMPORTE A DEPURAR
ÁREA 2	ÁREA ECONÓMICA	1.035,43 €
ÁREA 501	EDUCACIÓN Y PARTICIPACIÓN	2.817,71 €
ÁREA 502	PROMOCIÓN ECONÓMICA Y EMPLEO	19.792,42 €
ÁREA 6	SANIDAD	9.526,04 €
ÁREA 7	URBANISMO	33.106,22 €
ÁREA 8	INVERSIONES	28.891,16 €
ÁREA 9	CULTURA	76.037,46 €
ÁREA 10	DEPORTES	2.156,23 €
ÁREA 11	SERVICIOS GENERALES	28.683,19 €
	TOTAL	**202.045,86 €**

<u>002 ARLOA.- Ekonomikoa</u>

Azkenean fakturatu dena baino zenbateko handiagoan esleitutako kontratu baten bidez egiten da arazketa.

<u>ÁREA 002- Económica</u>

La depuración se realiza por un contrato adjudicado por un importe mayor del que finalmente ha sido facturado.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

501. ARLOA.- Hezkuntza

Kontratatutakoaren eta fakturatutakoaren arteko aldea garbitu da.

ÁREA 501.- Educación

Se depura la diferencia entre lo contratado y lo facturado.

502. ARLOA.- Ekonomia-sustapena eta enplegua.

Kontratatutakoaren eta fakturatutakoaren arteko aldea garbitzen da, webgune bat sortzeko egindako esleipen bat baliogabetu da, azkenean ez zelako egin

ÁREA 502.- Promoción económica y empleo.

Se depura la diferencia entre lo contratado y lo facturado y se anula una adjudicación realizada para la creación de un espacio web porque finalmente no se realizó.

6. ARLOA.- Osasuna eta Gizarte Ongizatea

Batez ere, arlo honetan gertatzen diren arazketak bertan egiten diren programa eta jarduera desberdinen ohiko kudeaketari dagozkio, eta batzuetan goranzko eta beheranzko desoreka saihestezina aurrekontuan jasotakoaren eta jardueren benetako kostuaren artean. Ikus xehetasunak erantsitako espedientean.

ÁREA 6.- Sanidad y Bienestar Social

Principalmente, las depuraciones que se producen en esta área son propias de la gestión ordinaria de distintos programas y actividades que se llevan a cabo en la misma y el inevitable desajuste a veces al alza y en estos casos a la baja entre lo presupuestado y el coste real de actividades. Ver detalle en el expediente adjunto.

7.ARLOA.- Hirigintza

Hainbat enpresari eskatutako zerbitzuei dagozkien zenbatekoak arazten dira, esleitutakoaren eta azkenean fakturatutakoaren arteko aldea dela-eta. Eremu honetan planteatutako araztegietako batzuk gastu arruntak dira, eta, Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundeentzako aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauan xedatutakoaren arabera, geldikinak behin bakarrik txerta daitezke (eta 2022etik 2023ra egin dute). Ondorioz, arauaren arabera, 2022. urte osoan gastua gauzatu ez bada, 23/12/31n dagokion erreserba garbitu behar da.

ÁREA 7.- Urbanismo

Se depuran cantidades correspondientes a servicios encargados a diversas empresas por la diferencia entre lo adjudicado y lo finalmente facturado. Parte de las depuraciones planteadas en éste área tienen naturaleza de gasto corriente en consecuencia y, según lo dispuesto por la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria para las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, los remanentes solamente se pueden incorporar una vez (y ya lo han hecho del 2022 al 2023). En consecuencia, entiende la norma que, si en todo el año 2023 no se ha ejecutado el gasto, a 31/12/23 debe depurarse la correspondiente reserva.

Kontabilitate-eragiketa bakoitzeko saldo-baliogabetzeen banakako zerrenda gerakinak arazteko espedientea osatzen duen dokumentazioan jasotzen da, eta txosten honen oinarri gisa balio du.

La relación individualizada de anulaciones de saldo por cada una de operaciones contables se contiene en la documentación que integra el expediente de depuración de remanentes y que sirve como base al presente informe.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

8.ARLOA.- Inbertsioak (8/45900)

Garbiketak, unean uneko gastuen justifikazioen arabera, aurrekontuaren eta fakturazioaren arteko desoreken ondorioz, eta lizitazio-zenbatekoen eta esleipenen azken prezioen arteko aldeak.

Lurzoruaren Udal Ondareari lotutako aurrekontu-aplikazioen gutxitzeek balio izan dute 2023ko ekitaldian baliabide horren kontura egindako gastuak finantzatzeko, betiere Lurzoruaren eta Hirigintzaren Legean, besteak beste, aurreikusitako xedearekin bat etorriz.

ÁREA 8.- Inversiones (8/45900)

Depuraciones según justificaciones de gastos puntuales, fruto de desajustes entre presupuesto-facturación, así como diferencias entre importes de licitación y precios finales de adjudicaciones.

Las minoraciones en las aplicaciones presupuestarias vinculadas al Patrimonio Municipal del Suelo, han servido para financiar gastos dentro del ejercicio 2023 a cargo de este recurso, siempre de conformidad con el destino previsto, entre otros, en la Ley del Suelo y Urbanismo.

9.ARLOA .- Kultura

Aurrekontuaren/gastuaren estimazioaren eta fakturazioaren azken zenbatekoaren arteko desoreka puntualaren ondoriozko arazketa arruntak. Erantsitako dokumentazioaren xehetasuna, guztira 76.037,46 eurokoa.

ÁREA 9.- Cultura

Depuraciones ordinarias fruto del desajuste puntual entre presupuesto/ estimación de gasto y el importe final de facturación. Detalle en la documentación adjunta por importe total de 76.037,46 euros,

10.- ARLOA.- Kirolak

Aurrekontuaren/gastuaren estimazioaren eta fakturazioaren azken zenbatekoaren arteko desoreka puntualaren ondoriozko arazketa arruntak. Erantsitako dokumentazioaren xehetasuna, guztira 2.156,23 eurokoa.

ÁREA 10.- Deportes

Depuraciones ordinarias fruto del desajuste puntual entre presupuesto/ estimación de gasto y el importe final de facturación. Detalle en la documentación adjunta por importe total de 2.156,23 euros.

11.-ARLOA.- Zerbitzu Orokorrak

Aurrekontuaren/gastuaren estimazioaren eta fakturazioaren azken zenbatekoaren arteko desoreka puntualaren ondoriozko arazketa arruntak. Gehienak gastu juridikoei dagozkie, prozesuak ez direlako urte batetik bestera ebazten. , haien kontratazio-modalitatea baloratu behar ko litzateke.

ÁREA 11.- Servicios Generales

Depuraciones ordinarias fruto del desajuste puntual entre presupuesto/ estimación de gasto y el importe final de facturación. La mayor parte corresponden a Gastos Jurídicos y ello se debe a que los procesos no se resuelven de un año para otro debiendo valorarse su modalidad de contratación.

DEPURACIÓN DE REMANENTES INCORPORADOS AL AÑO 2023 (A).

ÁREAS	**TÍTULO DE ÁREA**	**IMPORTE A DEPURAR**
ÁREA 9	CULTURA	3.524,04 €

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

	TOTAL	**3.524,04€**

Espedientean ageri den xehetasunaren arabera.

Conforme al detalle que consta en el expediente

2.- **INGRESOS**. DEPURACIÓN DE DERECHOS RECONOCIDOS (DR) (CERRADOS).

Udalaren alde aitortutako eskubideen arazketa, Ogasun eta Ondare Sailaren baja-espedienteen arabera, diruzainaren proposamenez, betearazpen-bidean ere bilketaren arduraduna den aldetik (espedienteen lau hilez behingo onarpenetan sartuak) edo hasieran emandako dirulaguntzetan justifikazio txikiagoa izateagatik.

Depuración de derechos reconocidos a favor del Ayuntamiento según expedientes de bajas a propuesta del Tesorero en su condición de responsable de la recaudación también en vía ejecutiva (incluidas en las aprobaciones cuatrimestrales de sus expedientes), del Área de Hacienda y Patrimonio o por menor justificación en las subvenciones inicialmente concedidas

APLICACIÓN PRESUPUESTARIA.	CONCEPTO	IMPORTE
Capítulo 1	**Impuestos Directos (a)**	**206.317,70 €**
112.02.00	IMPTO. BIENES NATURALEZA URBANA-	10.866,72 €
112.02.01	IMPTO.DE BIENES DE NATURALEZA URBANA - Cerrados	892,59 €
113.00.00	IMPTO. VEHÍCULOS TRACCIÓN MECÁNICA	113.797,27 €
114.00.00	IMPUESTO DE TERRENOS DE NATURALEZA URBANA	12.379,52 €
130.01.00	IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONÓMICAS	61.037,22 €
130.01.01	IMPTO.ACTIVIDADES ECONÓMICAS- Cerrados	7.344,38 €
Capítulo 2	**Impuestos Indirectos (b)**	**17.034,31 €**
282.00.00	IMPUESTO DE CONSTRUCCIONES, INSTALACIONES Y OBRAS	17.034,31 €
Capítulo 3	**Tasas y otros Ingresos (c)**	**21.629,02 €**
310.01.00	RECOGIDA DE BASURA	1.014,65 €
310.02.00	SERVICIO DE ALCANTARILLADO	796,32 €
310.10.00	INSTALACIONES DEPORTIVAS MUNICIPALES	394,69 €
310.16.00	ACTIVIDADES CULTURALES	208,51 €
312.01.00	LICENCIAS URBANÍSTICAS	1.742,04 €

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

312.01.01	TASA MUNICIPAL ALCANTARILLADO	52,83 €
312.02.00	KIOSKOS VIA PUBLICA	1.346,85 €
321.03.00	DOMINIO PÚBICO VALLAS ANDAMIOS	7.679,79 €
321.03.01	COLOCACION CONTENEDORES	29,60 €
322.01.00	ENTRADAS DE VEHICULOS	1.900,10 €
380.04.01	REINTEGRO DE AYUDAS SOCIALES	3.075,08 €
391.00.00	MULTAS	3.328,56 €
391.00.01	SANCIONES DE ORDENANZAS	60,00 €
Capítulo 4	**Transferencias CORRIENTES (d)**	**46.950,12 €**
411.03.00	EMAKUNDE	484,00 €
412.01.02	LANBIDE-IMPULSO ECON CREA EMPRESAS	41.374,68 €
412.01.03	LANBIDE CENTROS DE ORIENTACION	3.091,44 €
414.01.02	EVE MOVILIDAD	2.000,00 €
	TOTAL	**291.931,15 €**

LEHENENGO.- 2023ko Aurrekontuan sartu eta itxitako ekitaldietatik datozen sarreren eta gastuen soberakinen arazketa onartzea Udalarentzat.

PRIMERO: Aprobar la Depuración de Remanentes tanto de ingresos como de gastos, provenientes de ejercicios cerrados e incorporados al Presupuesto 2023 del Ayuntamiento.

BIGARRENA.- 2024ko urtarrilaren 30ko 2/24 Ebazpena, Euskararen Erakundearenak, onartu izanaren berri ematea, 2023ko ekitaldiari erantsitako gerakinen arazketari buruzkoak.

SEGUNDO.- Dar cuenta de la aprobación de las Resoluciones nº 2/24 de fecha 30 de enero de 2024 del O.A.Euskararen Erakundea, referidos a la depuración de remanentes incorporados al ejercicio 2023.

5.

Leioa hiri lagunkoien sarera eta Euskadi Lagunkoia sarera atxikitzea berrestea

Ratificación de la adhesión de Leioa a la Red de ciudades amigables y la Red Euskadi Lagunkoia

Servicios Sociales.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Número: 2024/1073S.

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, honako esku-hartze hauek egin ziren:

Leído el asunto incluido en el orden del día, se produjeron las siguientes intervenciones:

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak Udal Taldeko Pilar Grados García andrearen esku hartzea

Intervención de **Dª Pilar Grados García del Grupo Municipal Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak**

Egun on. Bueno, simplemente para comentar el porqué de esta declaración. Bueno, ya sabéis que en el plan de mandato, una de las líneas que nos hemos planteado como reto a cumplir en la misma legislatura, es la promoción del envejecimiento activo y, fruto de ello, sale adelante esta primera parte, digamos, de lo que es la adhesión al proyecto que desde el Departamento de Justicia de Igualdad y Políticas Sociales del Gobierno Vasco, que es un proyecto como todos conoceréis de Euskadi Lagunkoia, que como bien dice en el texto, pues es una adhesión a la red de Ciudades Amigables. Entonces, si me permitís, simplemente mencionar un poquito para que se pueda conocer. El municipio de Leioa se adhiere al Proyecto Euskadi Lagunkoia impulsado por el Departamento de Igualdad, Justicia, Políticas Sociales del Gobierno Vasco con los objetivos de generar procesos de participación comunitaria; facilitar la introducción de cambios en las diferentes áreas competenciales del municipio a fin de mejorar la calidad de vida de sus ciudadanos y ciudadanas; aprovechar el potencial que representan las personas mayores en la vida ciudadana como generadoras del bienestar y generar una red de iniciativas de amigabilidad en Euskadi. Todo ello se hace, como ya os hemos planteado, os hemos mandado la información, siguiendo la metodología de trabajo del ciclo de las cuatro fases establecidos por la Organización Mundial de la Salud que es: planificación, implementación, evaluación y mejora continua. Entonces, ahora en esta primera parte, lo que vamos a hacer es, nos adherimos y empezaríamos lo que es el proceso de diagnóstico del municipio, es decir, cómo está Leioa en cuanto amigabilidad de las personas mayores del municipio.

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde Udal Taldeko Luis Miguel Lapeña Moreno jaunaren esku hartzea

Intervención de **D. Luis Miguel Lapeña Moreno del Grupo Municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde**

Eskerrik asko, perdón, que estoy afónico. Bueno, nosotros vamos a votar a favor porque nos parece un proyecto positivo, pero sí queríamos dar un pequeño tirón de orejas, que ya hicimos en Comisión. Desde nuestro punto de vista, el adherirse a un tipo de programa como estos, debería de estar justificado técnicamente un poco más allá de lo que se ha hecho, el informe técnico que recibimos en Comisión era de una cara en el que decía, existe esta red y nos vamos a adherir, entendemos que tiene muchas cosas positivas para el municipio, pero nos hubiera gustado una justificación técnica un poquito mayor, para tener unos criterios mayores desde nuestro grupo. En este caso, al contrastar la información que se nos dio con la información de Euskadi, nos encontramos documentos de doscientas páginas y la que luego se nos envía, un resumen ejecutivo de dos caras, entonces bueno, no creemos que sea la justificación correcta para esta toma de decisiones que luego, normalmente, en el proceso que acaba de explicar Pilar en esta primera fase, se externaliza y se contrata a una empresa para que monitorice todo esto. Y entonces, bueno, si se hace, además, con contratos menores etc. que también escapa a nuestra fiscalización, con lo cual, bueno, apoyamos la iniciativa, pero con ese pequeño tirón de orejas en el que nos gustaría contar con más información para tener un mayor criterio. Gracias.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Antxon Illaro Etxebarria jaunaren esku hartzea

Intervención de **D. Antxon Illaro Etxebarria del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Egun on guztioi. Bueno, alde batetik, Luismik komentatutakoaren arabera ere ba, aipatzea, informazio askorik ez dugula izan udalaren partetik eta bueno, pixka bat imajinatu dut Podemosekoek ere egingo duzuen moduan, ba

bueno, Euskadi Lagunkoia web orrialdean eta bueno, beste herri batzuen informazioa bilatuz, pixka bat informatu gara. Bada, adibidez, Barakaldo, eta abar, eta abar. Beste herri batzuen proiektutik atera dugu informazio gehiago igual, udalak eskaini digun informaziotik baino. Bueno, aipatzea bada, Leioako udal gobernuak Leioa hiri lagunkoien sarera eta Euskadi lagunkoia sarera atxikitzea bozkatzeko proposamena ekarri digula, eta horregatik, EH Bildu Leioa taldetik gure bozkaren zergatia azaltzera gatoz.

Lehenik eta behin, EH Bildu Leioak adineko pertsonen alde duen konpromisoa azpimarratu nahi dugu. Adineko pertsonak entzutea, euren beharrak ezagutzea eta behar horiei irtenbideak ematea ezinbestekoa deritzogu. Behar horietako batzuk aipatzeagatik, azkenaldian indarra hartu duten hurrengoak aipa genitzake; pentsio publikoak, kalitatezko zaintza publikoak, genero arrakalari aurre egitea, eta abar, eta abar.

Gaur ez genituzke aldarrikapen hauek mahai gainean izango pentsionisten mugimenduak edota mugimendu feministak egindako lanagatik izango ez balitz.

Euskadi Lagunkoia sareak badu metodologia propio bat, Munduko Osasun Erakundeak ezartzen duena. Bertan, Agenda 2030eko Garapen Jasangarriko 11 helburu garatzen dira, pertsonen osasuna eta bizi kalitatean eragiten dutenak. Adibide batzuk emateagatik: Etxebizitza, parte-hartzea eta inklusioa, gizarte zerbitzuak eta zerbitzu soziosanitarioak eta osasuna, espazio publikoaren erabilera eta abar. Gizartearen egunerokoan berebiziko garrantzia dutenak dira. Are gehiago pasa den azaroaren 30ean zaintza publikoaren aldeko grebaren ondorioz.

Euskadi Lagunkoia sarean sartzea aukera moduan ikusten dugu eta herriko adineko pertsonen alde egiteko abagunea izan daiteke. Baina adineko herritarren benetako parte-hartzea nahi dugu, ez itxurakeria hutsera mugatuko dena. Gero eta nagusiagoa den Leioa batean, 7000 pertsona inguruk 65 urte edo gehiago dituzte, eta euren beharrak aintzat hartzeko ekintzak behar ditugu. Adinekoen pertsonen beharrei erantzuteko, konponbideak emateko. Ez duelako balio pertsona nagusien alde egingo dela esatea, eta gero pentsionistek urtarrilean aurkeztutako mozioa osoko bilkurara ez eramatea. Kritika ez delako aurka bozkatzea, hori zilegi baita talde politiko bakoitzaren bozka. Baizik eta ez baimentzea mozioa osoko bilkuran eztabaidatu eta bozkatzea pentsionisten beharrei erantzuteko.

Bukatzeko, Hiri Lagunkoien Euskadi Lagunkoiaren sarera batzearen alde bozkatuko dugula iragartzen dugu, horrek suposatzen duen aukera baliatzearen alde gaudelako. Prozesuaren garapenaren jarraipena egingo dugu, eta prozesua ahalik eta parte-hartzaileena izatea nahi dugu. Eskerrik asko.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:	Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Buenos días a todo el mundo. Por un lado, en la línea de lo que ha comentado Luismi, quiero comentar que no hemos recibido más información por parte del ayuntamiento, así que, imagino que como los representantes de PODEMOS, queremos que, bueno, nos hemos informado en diversas páginas web y en otras localidades, los proyectos de otras localidades y quizás más las que nos ha ofrecido este ayuntamiento, en todo caso, quería comentar que en el Pleno de hoy el Gobierno Municipal de Leioa nos ha traído la propuesta de votar la ratificación de la adhesión de Leioa a la red de Ciudades Amigables y a la red de Euskadi Lagunkoia, por eso, nuestro grupo venimos a explicar por qué nuestro voto.

En primer lugar, queremos subrayar el compromiso de EH-Bildu Leioa con las personas mayores, creemos imprescindible escucharlas, conocer sus necesidades y ofrecerles soluciones, por citar alguna de estas necesidades, podríamos comentar las que más fuerza han cobrado en los últimos tiempos; pensiones públicas, cuidados públicos de calidad, hacer frente a la brecha de género etc.

Hoy no tendríamos estas reivindicaciones encima de la mesa si no hubiera sido por el trabajo realizado por el movimiento pensionista y feminista.

La red de Euskadi Lagunkoia cuenta con una metodología propia que establece la OMS en la que se desarrollan once objetivos de desarrollo sostenible de la Agenda 2030, que inciden en la salud y calidad de vida de las personas, por ejemplo; vivienda, participación, inclusión, Servicios Sociales y sociosanitarios, salud y espacio público etc. Todos ellos de vital importancia en el día a día de la sociedad, máxime a raíz de la huelga a favor de los cuidados públicos que se realizó el pasado 30 de noviembre.

La inclusión de Euskadi en la red es una oportunidad para favorecer a las personas mayores del pueblo, pero queremos una participación real de la población mayor, no limitándonos a una mera apariencia, en una Leioa cada vez más mayor. Hay unas 7.000 personas que tienen 65 años o más y necesitamos acciones para tener en cuenta sus necesidades y dar soluciones a las necesidades de estas personas porque no vale decir que vamos a trabajar a favor de los mayores, y luego no llevar al Pleno la moción presentada en enero por los/as pensionistas, pero la crítica no es que se votara en contra, sino que no se permitiera que esa moción se debatiese y votase en Pleno para hacer frente a las necesidades de estas personas.

Por último, anunciamos nuestro voto favorable a la propuesta de unirnos a la red de Ciudades Amigables Euskadi Lagunkoia porque

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

supone estar a favor de aprovechar la oportunidad, realizaremos un seguimiento al desarrollo de este proceso y deseamos que sea lo más participativo posible. Muchas gracias

Partido Popular de Leioa Taldeko Reyes García Albi andrearen esku hartzea:	Intervención de **Dª Reyes Aranda García-Albi del Grupo Municipal Partido Popular de Leioa**

Desde el Grupo Municipal Popular vamos a votar a favor, nos parece muy buena idea entrar dentro de esta Red de Ciudades Amigables de Euskadi, simplemente, con toda la razón que tenía Luismi, nos faltaba un poquito más de información, pero supongo que eso también igual nos ha llegado tantas cosas, pero bueno, creemos que es una buena idea porque mejora la calidad de vida de las personas mayores y siempre estaremos a favor de mejorar la vida de las personas mayores.
Y no sólo eso, sino que estaremos también muy pendientes un poco de todas las cositas que vayáis haciendo, la planificación o lo que os vaya contando también el Gobierno Vasco y nada, muchísimas gracias por todo ello.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea	Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Ba, beste barik. Nik bakarrik aipatzea, ba bueno, beste urrats bat dela Leioaren onura ekarriko duen, nik uste dut, plan bat dela. Jadanik aspaldi gabiltza lanean, nik uste dut hemengo adineko jendeak edukiko ditu bere gauza onak eta txarrak, baina nik uste dut nahiko ondo bizi izan direla eta udaletxetik eskuzabalak izan garela eta beti egon garela euren beharrei edo euren beharrak entzuteko prest. Hori dela eta ba bueno, nik uste dut beste plangintza mota bat dela, egoera neurtzeko beste modu bat dela, eta nik uste aurrerapauso bat izan daitekeela, ba Leioa bera be bai, ba bueno, azken finean hurbilago bat ba sortzeko modukoa. Beste barik, bozkatu egingo dugu.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:	Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Bueno, solamente comentar que es un paso adelante más que damos en Leioa, un plan que va a ser beneficioso para nuestra localidad, un plan que viene a complementar un trabajo que estamos realizando desde hace tiempo con las personas mayores, que tendrá sus cosas buenas y sus cosas no tan buenas, pero yo creo que ha tenido una respuesta positiva, por parte del ayuntamiento siempre hemos sido generosos, les hemos tendido la mano para escuchar sus necesidades y sus aportaciones y en todo caso, bueno, pues se trata de otra planificación que servirá para conocer la situación en la que viven estas personas y que Leioa también consiga ser más cercana a estas personas. Sin más, vamos a pasar a la votación

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, <u>aldeko hogeita bat botorekin</u>, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, EH-Bildu Leioako bost zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek, Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotziek, eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bi zinegotziek emandakoak, **aho batez erabaki du**:	Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con <u>veintiún votos a favor</u> emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, por los cinco Concejales de EH-Bildu Leioa, por los tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por los tres Concejales del Partido Popular de Leioa y por los dos Concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, **ACUERDA por unanimidad:**

Adinekoekiko Hiri Lagunkoien SARE bat dagoela kontuan hartuta, Munduko Erakundeak sustatutako ekimena (OME), ingurune eta zerbitzuak sortzeko helburuarekin. zahartze aktiboa eta osasungarria sustatzen eta errazten dutenak.	Habida cuenta de la existencia de una RED de Ciudades Amigables con las Personas Mayores, iniciativa promovida por la Organización Mundial de la Salud (OMS), con el objetivo de crear entornos y servicios que promuevan y faciliten un envejecimiento

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

activo y saludable.

Hiri eta Komunitate Lagunkoien proiektuak modu integralean jorratzen ditu gure udalerri, herri eta hirietako egunerokotasunari eragiten dioten alderdi guztiak. Adineko pertsonen parte-hartzea sustatzen du, haien beharrak, pertzepzioak eta iritziak kontuan hartuta, udalerriaren azterketa- eta hobekuntza-prozesu osoan zehar.

Habida cuenta de que El proyecto de Ciudades y Comunidades Amigables aborda de manera integral todos los aspectos que afectan al día a día de nuestros municipios, pueblos y ciudades. Fomenta la participación de las personas mayores, teniendo en cuenta sus necesidades, percepciones y opiniones a lo largo de todo el proceso de análisis y mejora del Municipio.

Kontuan hartuta aginte-planean zahartze aktiboaren eta adinekoen ahalduntzearen aldeko apustua egiten dela (65.- Zahartze aktiboa sustatzea eta Adinekoen Udal Kontseilua sortzea).

Habida cuenta de que en el Plan de mandato se apuesta por el envejecimiento activo y el fomento del empoderamiento de las personas mayores (65.- Fomentar el envejecimiento activo y Crear un Consejo Municipal de Personas Mayores).

2024ko otsailaren 13an, 2024000574 dekretuaren bidez, Leioa hiri lagunkoien sareari eta Euskadi Lagunkoia sareari atxikitzea ebatzi zen.

Habida cuenta de que a fecha 13 de febrero de 2024 mediante decreto 2024000574 se resuelve la adhesión de Leioa a la Red de ciudades amigables y la Red Euskadi Lagunkoia

Leioa hiri lagunkoien sarera eta Euskadi Lagunkoia sarera atxikitzea berrestea.

La ratificación adhesión de Leioa a la Red de ciudades amigables y la Red Euskadi Lagunkoia

EUSKADI lagunkoia
Bizitzaz betetako bidea

Leioan, 2024-eko otsailaren 20a	En Leioa, a 20 de febrero de 2024
Euskadi Langukoia proiekturako atxikipen sinadura	Firma de Adhesión Proyecto Euskadi Lagunkoia
LEIOA udalerria Eusko Jaurlaritzako Berdintasun, Justizia eta Gizarte Politiketako Sailak bultzatutako "Euskadi Lagunkoia" proiektuari atxikiko zaio, ondorengo helburuekin:	El municipio LEIOA se adhiere al Proyecto "Euskadi Lagunkoia" impulsado por el Departamento de Igualdad, Justicia y Políticas Sociales del Gobierno Vasco, con los objetivos de:
• Komunitateko parte-hartze prozesuak sustatzea;	• Generar procesos de participación comunitaria;
• Herritarren bizi kalitatea hobetze aldera, udalerriaren eskumen alorretan aldaketak egin daitezen ahalbidetzea;	• Facilitar la introducción de cambios en las diferentes áreas competenciales del municipio a fin de mejorar la calidad de vida de sus

• Adineko pertsonek herri eta hirietan ongizatea sortzeko duten potentziala aprobetxatzea; eta • Euskadiko ekimen lagunkoien sare bat sortzea; OMEk ezarritako lan metodologiari eta lau faseko zikloari jarraituz (Plangintza, Ezarpena, Ebaluazioa eta Etengabeko Hobekuntza). Alkateak sinatua / Fdo. Alcalde	ciudadan@s; • Aprovechar el potencial que representan las personas mayores en la vida ciudadana como generadoras de bienestar; y • Generar una red de iniciativas de amigabilidad en Euskadi; Siguiendo la metodología de trabajo y el ciclo de cuatro fases establecido por la OMS (Planificación, Implementación, Evaluación y Mejora continua). Iz./Fdo. Lide Amilibia Bergaretxe Gizarte Politiketako Sailburuordea Viceconsejera de Políticas Sociales

6.

Martxoaren 8a dela-eta Adierazpen Instituzionalaren proposamena

Propuesta de Declaración Institucional con motivo del 8 de marzo

Servicios Sociales.
Número: 2024/1091X.

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, honako esku-hartze hauek egin ziren:

Leído el asunto incluido en el orden del día, se produjeron las siguientes intervenciones:

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak Udal Taldeko Pilar Grados García andrearen esku hartzea

Intervención de **Dª Pilar Grados García del Grupo Municipal Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak**

Bueno, sin más, era un poco por enmarcar la propuesta de declaración que traemos al Pleno. Bueno, es una declaración, que como ya se comentó en Comisión, está basada en la declaración consensuada en Eudel por los partidos políticos allí representados y nos parecía que en este caso podía ser perfectamente adaptada al municipio. Simplemente, voy a mencionar un poco los puntos más importantes.
En este Día Internacional de la Mujeres, es de justicia que nuestra sociedad reconozca la deuda con las generaciones de mujeres que han contribuido a las transformaciones feministas a lo largo de la historia, en concreto, en esta Declaración se pone el foco, ponemos el foco en la generación actual de mujeres mayores, la cual, entendemos, se tiende que sistemáticamente estereotipada, discriminada, convirtiéndola en socialmente irrelevante. Además, esta invisibilidad está ocultando a nuestro entender situaciones de mayor vulnerabilidad como la precariedad, el empobrecimiento, la soledad no deseada, problemas de salud y formas de violencia machista.
Los ayuntamientos como instituciones más cercanas a la ciudadanía, tenemos la oportunidad y la responsabilidad de rescatar en el ámbito local la historia de generaciones de mujeres y de reconocer el valor que las mujeres y las luchas feministas han aportado a la vida de los municipios, empezando por la generación actual de mujeres mayores.
Por tanto, el ayuntamiento de Leioa se compromete, en primer lugar, a desarrollar proyectos que reconozcan y

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

rescaten la memoria histórica local de las mujeres para crear genealogía desde las referentes próximas hasta los grupos feministas; contribuir por otro lado, al reconocimiento de los movimientos feministas que han articulado la resistencia y la respuesta al sistema en cada momento histórico en las distintas tradiciones y entornos culturales; apoyar así mismo los espacios de encuentro y diálogo intergeneracional para el intercambio de conocimientos y experiencias como espacios de empoderamiento feminista y de alianza de mujeres de diferentes edades y condiciones; promover la visibilidad social de las mujeres, especialmente de las mujeres mayores en toda su diversidad y combatir el edadismo, transformando la imagen que predomina en la sociedad sobre la vejez de las mujeres, basadas en la edad y en los estereotipos con enfoque interseccional.
Impulsar, así mismo, proyectos que pongan especial atención en las experiencias y en las formas de relación y participación de las mujeres mayores en el ámbito público en toda su diversidad; apoyar ante las instituciones competentes la demanda de ingresos y pensiones que garanticen el empoderamiento económico de las mujeres mayores de rentas más bajas, especialmente las viudas y que se estudien y articulen medidas de compensación. Dar a conocer así mismo también las ayudas y prestaciones económicas existentes para las mujeres mayores, especialmente las viudas; reforzar los servicios públicos de apoyo y cuidados de competencia municipal en sus localidades que permitan, además, a las mujeres mayores mantener su autonomía y activismo.
Y, por último, seguir trabajando en el conocimiento de la incidencia y las formas en las que se ejerce la violencia machista contra las mujeres mayores a fin, todo ello, de articular respuestas adecuadas a su realidad y a sus necesidades. Entendíamos que era importante poner el foco este año en las mujeres mayores y por eso, nos ha parecido importante el poder consensuarlo conjuntamente entre todos. Eskerrik asko.

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde Udal Taldeko Luis Miguel Lapeña Moreno jaunaren esku hartzea

Intervención de **D. Luis Miguel Lapeña Moreno del Grupo Municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde**

Eskerrik asko. Bueno, desde nuestro grupo vamos a apoyar la Declaración como no puede ser de otra manera, sí que bueno, plantear un poco, una pequeña diferencia de criterio que tenemos entre focalizar sobre un tema, como ya comentamos en la Comisión o hacer algo más general. Nosotros pensamos que, al focalizar tanto sobre un tema concreto, en este caso, las mujeres mayores, que no le quitamos ni le queremos restar ninguna importancia porque la tiene, pero sí que nos podemos olvidar de otros muchos temas de gran importancia y que están ahí y no se pueden dejar de lado en una Declaración para este día.
Entonces, bueno, pensamos que al resaltar esta temática y con los objetivos que se proponen corremos el riesgo de quedarnos sólo en la superficie de hacer un homenaje a ciertas personas del municipio o resaltar ciertas cosas del pasado ¿no? Y queremos poner en valor pues la intergeneracionalidad que tiene el feminismo como se ha demostrado y que es un movimiento muy vivo y que quizás también, a las mujeres del municipio le hacen falta no sólo referentes pasados, sino referentes presentes en los que, pues las mujeres de hoy en día están luchando y están ocupando cada vez más espacios de la sociedad que antes no se ocupaba.
Entonces, en ese sentido nos parece bueno el texto, pero desde nuestro punto de vista, se queda un poquito corto y por eso queríamos matizarlo. Gracias.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea

Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Una cuestión previa, no entendemos desde EH-Bildu… Aurkeztu genuen ikusten genuelako udalek aurkeztutako idazkia ez zela nahikoa, eta bueno, uste genuelako martxoaren 8 batean udal adierazpen batek, bueno, haratago eta *anbizio* gehiagorekin jorratu behar zela. Gure idazki alternatiboa aurkeztu egin genuen, eta zein da gure sorpresa? Ez zela egin, jorratu ere egin batzorde informatiboan, non zegoen puntua horren inguruan, adierazpenean. Orduan, testu alternatibo bat baldin eta badago, zergatik ez zen jorratzen eta zergatik ez zen bozkatzen ez dugu ulertzen. Eta uste dut beste defizit demokratiko bat dela udal honetakoa.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:

Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Veíamos, conocíamos el texto presentado por Eudel que nos parecía insuficiente porque pensábamos que en una fecha como el 8 de marzo una Declaración Institucional debía mostrar una mayor ambición y nosotros presentamos un texto alternativo, pero para nuestra sorpresa ni siquiera se trató en la Comisión Informativa, en la que había un punto sobre esta cuestión. Así que, si hay un texto alternativo la pregunta es: ¿por qué no se ha traído aquí y por qué no se puede votar? No entendemos, nos parece que eso es lo déficit democrático de este ayuntamiento

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea	Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Ni jada horrelako eztabaidetan, badakigu jada defizit demokratikoa… *(Yo ya en este tipo de debates, ya sabemos que el déficit democrático….)*

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea	Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Ez dugu amaitu, alkate jauna. *(No hemos terminado Señor Alcalde)*

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea	Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Ia, ia, baina nire hitza da. Eta nik berba egin ahal dut, bai? Zuk berba egin duzun moduan zure txanda ez zenean. Beraz, ea demokrazia norentzako den. Zuk egin ahal duzu gura duzuna eta besteok ez. *O sea,* defizit demokratiko bakarra nik uste dut hemen daukana, zu zarela. Baina bueno, ez naiz sartuko horretan. Nik uste dut komisioan eztabaidatu egin zela zuek aurkeztutako gauza, nik horrela irakurri dut uste dut aktan, baina bueno, erratuta banago zuzendu dezatela. Baina bueno, Eguzkiñeren txanda da.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:	Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Bueno, sí, yo estoy en mi turno y yo puedo hablar ¿de acuerdo? Tú has hablado en el turno que no te correspondía y ahora es el mío. Entonces, a ver para quién es la democracia. En fin, yo creo que el único déficit democrático es el que tienes tú, pero no voy a entrar ahí. Creo que se debatió en Comisión ese texto, creo haberlo leído así en el acta y si estoy confundido, pues corregiré, pero ahora es el turno de Eguzkiñe

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Eguzkiñe Agirre Velasco andrearen esku hartzea	Intervención de **Dª Eguzkiñe Agirre Velasco del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Bueno, lehenengo, hasiko naiz azaltzen zergatik gure bozka abstenzioa izango den. Gu ez gaude Eudelen jartzen duenaren kontra eduki aldetik, baizik eta uste dugula ez dela momentua hori esateko greba feminista orokor batetik gatozenean eta mugimendu feministek interpelatu dutenean instituzio publikoak.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:	Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Voy a explicar el sentido de nuestro voto que es la abstención. Nosotros en principio, no estamos en contra del contenido del texto de Eudel, pero pensamos que no es el momento adecuado cuando venimos de una huelga general y cuando el movimiento feminista ha interpelado en todas las instituciones públicas.

Gazteleraz jarraitu zuen:	Continúa en castellano:

Es hora de establecer y construir cauces de colaboración y defensa del sistema público de cuidados. Quedó claro

que la vida de todas las personas no vale lo mismo, nuestros pueblos, sobre todo, cuando la carga del trabajo básicamente recae en las mujeres, esto hace que sigan produciéndose desiguales distribuciones del tiempo y que los hombres, que no se responsabilizan de estos trabajos durante el tiempo que las mujeres dedican al cuidado, sigan acumulando poder. La gobernanza feminista ha sido históricamente enmarcada en las políticas de igualdad como uno de los pilares de los planes de igualdad y a esto se le ha llamado buen Gobierno, consiste en mirar más cómo se hace a lo que se hace, no queremos declaraciones de intenciones, sino soluciones reales.
Y respecto a la moción que presentamos, lo que se dejó caer era que no se había presentado ni en tiempo ni en forma, a lo que yo contesto: ¿cuántas peticiones se hacen desde este grupo político en tiempo y forma y no se responden?; ¿cuántas veces hemos preguntado por la Ordenanza de Igualdad y ni en tiempo ni en forma, todavía está no se sabe dónde?; ¿cuántas peticiones se han hecho a Urbanismo sobre múltiples problemas que hay en este municipio? Y nunca se nos contesta ni en tiempo ni en forma. Yo creo que esto se trata de una voluntad, voluntad democrática y nada más. Eskerrik asko

Euzko Abertzaleak Taldeko Ugaitz Zabala Gómez jaunaren esku hartzea	Intervención de **D. Ugaitz Zabala Gómez, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Bai egun on. "La mujer no es sólo la que proporciona la vida, sino también la que proporciona identidad, por eso, será Euskadi lo que quieran las mujeres", Teresa Zabala.

Euskaraz jarraitu zuen:	Continúa en euskera:

Frantzia eta Alemanian, gizon gehienak gudara joan zirenean, emakumeak hartu zituzten haien lanak. Emakumeak joan ziren lan oletara. Emakumeak saltokietara, emakumeak egin ziren lantokietako zuzendari, eta emakumeak lurrak landu zituzten. Europako gizonak, heriotzara erroiztu zituzten artean, emakumeak, zalantza gabe, ostetasun gabe, bere soin gainean bota zuten bizibideko zama. Horra zer egin zuten emakume haiek. Bere bizia irabazteko gai ez zirenak, gauza sakon eta astunak egiteko gertuta ez zeudenak. Hori jakinda, nork zalantzatzen du emakumeak bizi aske bat lortu dezakeela? Julia Fernandez Zabaleta.
Bi adibide baino ez dira. XX. Mende hasierako emakume ausartak. Aitzindariak. Kate luze baten begiak baino ez direnak, orain mende bete, Euzko Alderdi Jeltzalearen barruan sortu zen emakume abertzale batzako kidea. Zuetaz harro. Hala dio aurtengo martxoaren 8ko leloak, eta Euzko Alderdi Jeltzalearen bozeramailea naizen aldetik, miresmena eta aintzatespena emakume aitzindari haiei guztiei.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:	Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

En Francia y Alemania cuando los hombres de más edad fueron a la guerra fueron las mujeres quienes se encargaron de sus trabajos, quienes fueron a las fábricas, a las tiendas y comercios, quienes se convirtieron en directoras de los centros de trabajo y cultivaron las tierras, mientras los hombres de Europa caminaban hacia la muerte, las mujeres sin vacilar, sin ostentación se echaron sobre sus hombros el peso de la vida, eso es lo que hicieron ellas, mujeres, que muchos creían incapaces de ganarse la vida, supuestamente no preparadas para hacer trabajos duros y pesados. Sabiendo esto quién duda de que la mujer puede conseguir una vida libre, Julia Fernández Zabaleta.
No son más que dos ejemplos de mujeres valientes de principios del siglo XX, pioneras, que son eslabones de una larga cadena, integrantes de Emakume Abertzale Batza que nació hace 102 años dentro del Partido Nacional Vasco, orgullosas de vosotras es el lema del 8 de marzo de este año y como Portavoz del PNV quiero expresar mi admiración y reconocimiento a todas aquellas mujeres pioneras

Gazteleraz jarraitu zuen:	Continúa en castellano:

Un auténtico orgullo, porque somos hijas e hijos, nietas, nietos de todas aquellas mujeres que nos precedieron y que en sus circunstancias, en su contexto muy diferente al de ahora supieron trasladarnos entre muchos otros, los valores de la igualdad y la libertad

Euskaraz jarraitu zuen:	Continúa en euskera:

Horregatik, gaur bereziki, ezin dut ahaztu balio hauen iturritik edateko eman zidaten lehenak: Amuma, amama, eta

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

batez ere, ama. Zuetaz harro. Eta seguru nago nire taldekide guztien izenean hitz egiten dudala. Iturri zahar horretatik edan dut nik ur berria, eta edaten jarraituko dute ere atzetik datozenak, katea eten ez delako

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:	Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Por ello, hoy particularmente no puedo olvidar a mi abuela y también a mi madre, de las que yo también estoy muy orgulloso igual que puedo decir que estoy hablando en nombre del resto de mis compañeros y compañeras. Yo he vivido también de esa fuente y seguiremos haciéndolo los que vienen detrás porque la cadena no se ha roto

Gazteleraz jarraitu zuen:	Continúa en castellano:

Como ya comenté en Comisión me parece un acierto que en cada 8 de marzo podamos centrarnos en un ámbito distinto, en un ámbito concreto, pese a que es cierto de que quedan muchos otros fuera, somos conscientes, pero centrar en cada día señalado nuestro esfuerzo en un solo tema, nos permite este 8 de marzo enfocar la mirada, visibilizar y qué importante es hacer visible el legado de todas aquellas mujeres que contra muchísimas resistencias supieron, y se atrevieron, a dar un paso adelante para dejar el camino, de todas aquellas que vinieron después, un poquito más despejado. Y que importante es también, centrarnos en la realidad de nuestras mujeres más mayores, mujeres que, en algunos casos, también viven la discriminación o la violencia, mujeres viudas o mujeres que, además, pueden estar sufriendo o estar en riesgo de sufrir una de las mayores lacras de las sociedades modernas: la soledad. Esas realidades nos interpelan como institución y tenemos la obligación de darles respuesta.
Acabo ya y quiero terminar dando las gracias. Eskerrik asko, gracias porque como sociedad podemos sentirnos afortunadas y afortunados de mirar atrás y poder sacar pecho por la historia que hemos construido también gracias a las mujeres de este país. No seríamos lo que hoy somos sin ninguna de ellas, todo un espejo en el que nuestras hijas e hijos van a poder mirarse con orgullo

Euskaraz jarraitu zuen:	Continúa en euskera:

Gaur, udalbatza honetan, gure taldearen aldeko botoarekin onartuko dugun adierazpenean, ondare hori guztia balioan jartzeko lagunduko duten ekintzak eta konpromisoak jasotzen diren, hitzez hitz eta kakotx artean, "udalek herritarrengandik hurbilen dauden erakundeak garenez, aukera eta ardura dugulako toki eremuan emakumeen belaunaldien historia berreskuratzeko eta emakumeek eta borroka feministek udalerrien bizitzari balio eman dioten balioa aitortzeko, adineko emakumeen egungo belaunalditik hasita". Kakotxak ixten dira. Ez da gutxi. Merezi dutelako. Historiak zor dien lekua ematea delako. Zuetaz harro.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:	Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Hoy en esta Declaración que vamos a aprobar vamos a incluir compromisos o se incluyen compromisos para poner en valor todas estas palabras, y como somos una institución cercana a la ciudadanía tenemos una responsabilidad en todos los ámbitos de recuperar la historia de las mujeres y también reconocer el valor que han dado a nuestra sociedad las luchas feministas. No es poco porque desde luego lo merecen porque también es darles el lugar que merece en la historia, orgullosas de vosotras.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea	Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Eskerrik asko, Ugaitz. Nik uste dut denok egiten dugula bat euretaz harro gaudela, ezta? Birramomak, amomak, amak, alabak, eta izan zirenak eta direnak gaur egun be bai. Nik uste dut euren borroka be beharrezkoa dugula. Beraz, argi dago eta ados nago be bai Luismik esandakoarekin, askotan gauzak erdigunera eraman behar dira, ezta? Baina horrelako adierazpen instituzionalak direnean eta martxoaren 8ko egun bat bezala hartuta, ba nik uste dut ona dela be bai gai batzuetan zentratzea, urtero gai batean, eta batez ere gero egin beharreko lana, herrian egin beharreko lana, beste esparru batzuk, beste mahai batzuk dauzka, eta nik uste dut hor lan egiteko prest eta eskuak zabalik eduki behar ditugula den-denok. Beste barik, bozkatu egingo dugu adierazpena.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:

Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Gracias, Ugaitz. Yo creo que todos/as coincidimos en ese estar orgullosos de las mujeres, de nuestras abuelas, de nuestras madres y de nuestras hijas, yo creo que su lucha es necesaria para todos nosotros, para todas nosotras. Queda claro y estoy de acuerdo también con lo dicho por Luismi porque bueno, hay que llevar las cosas y ponerlas en el foco ¿no? cuando son este tipo de textos de manifestaciones, declaraciones institucionales frente a un 8 de marzo por ejemplo, yo creo que es muy bueno centrarse en términos, en temas concretos para quizás después guiar ese trabajo que se desarrolla en la localidad, aunque para ello hay las mesas oportunas en las que bueno, tenemos que trabajar con las manos abiertas. Bien, sin más, pasamos a la votación.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamasei botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek emandakoak, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, Partido Popular de Leioa taldearen hiru zinegotziek emandakoak eta , Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bi zinegotziek emandakoak, eta bost abstentzio, EH-Bildu Leioa taldeko bost zinegotzienak, **ERABAKI DU**:

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con dieciseis votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, por los tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por los tres Concejales del Partido Popular de Leioa y por los dos concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, habiéndose registrado cinco abstenciones de los cinco Concejales de EH-Bildu Leioa, **ACUERDA**

Herritartasunaren Informazio Batzordearen irizpena kontuan hartuta,

Considerando el Dictamen de la Comisión Informativa de Ciudadanía

Martxoaren 8a dela-eta Adierazpen Instituzionalaren proposamen hau onartzea:

Aprobar la siguiente propuesta de Declaración Institucional con motivo del 8 de marzo:

LEIOAKO UDALERRIAREN ADIERAZPENA, 2024ko MARTXOAREN 8a DELA ETA

DECLARACIÓN DEL MUNICIPIO DE LEIOA CON MOTIVO DEL 8 DE MARZO DE 2024

Emakumeen nazioarteko egun honetan, bidezkoa da gure gizarteak historian zehar eraldaketa feministak eragin dituzten emakumeen belaunaldiekiko zorra aitortzea, bai genero-agindu eta genero-estereotipoen aurkako erresistentzietan, bai mugimendu feministaren borroka kolektiboetan.

En este día internacional de las mujeres, es de justicia que nuestra sociedad reconozca la deuda con las generaciones de mujeres que han contribuido a las transformaciones feministas a lo largo de la historia, tanto desde sus resistencias contra los mandatos y estereotipos de género, como desde las luchas colectivas del movimiento feminista.

Sistema patriarkalak emakumeen ideiak ikusezin bihurtu ditu eta haien aktibismo politiko eta soziala ukatu ditu, beraien aldarrikapenak isilaraziz eta komunitateen aldeko lorpenen ebidentziak ezabatuz. Gainera, sistematikoki ezkutatu dira jatorri eta tradizio kultural desberdinetako emakumeen,

El sistema patriarcal ha invisibilizado las ideas y negado el activismo político y social de las mujeres, silenciando sus reivindicaciones y borrando las evidencias de sus logros en favor de sus comunidades. Además, se han ocultado sistemáticamente las aportaciones de las mujeres

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

emakume arrazializatuen, lesbianen, dibertsitate funtzionala duten emakumeen eta adineko emakumeen ekarpenak.

Zehazki, arreta jartzen dugu adineko emakumeen egungo belaunaldian, sistematikoki estereotipatua eta diskriminatua den belaunaldi horretan, sozialki garrantzirik gabekoa bihurtu duten horretan. Gainera, ikusezintasun hori ahulezia handiagoko egoerak ezkutatzen ari da, hala nola prekarietatea eta pobretzea, nahi ez den bakardadea, osasun-arazoak eta indarkeria matxista motak.

Emakumeen ahalduntze-prozesuak tradizio teoriko, politiko eta filosofiko feminista baten oinordekotzat hartzea eskatzen du. Horregatik, adineko emakumeek dituzten jakinduriak eta errealitatearen ikuspegi kritikoa balioestea lagungarria da memoria historikoa erreparatzeko. Konponketa horrek aukera ematen digu gure aurreko emakumeak ezagutzeko eta iragana, oraina eta etorkizuna lotuko dituen belaunaldien arteko transmisioa bermatzeko.

Martxoaren 8an, emakumeen nazioarteko eguna dela eta, erakunde ezberdinek eskura ditugun estrategia eta mekanismo guztiak sustatu behar ditugu, genealogia feminista ikusarazteko eta emakumeekin historian izandako ahanzturak konpontzeko.

Udalok, herritarrengandik hurbilen dauden erakundeak garenez, aukera eta ardura dugu, toki-eremuan, emakumeen belaunaldien historia berreskuratzeko eta emakumeek eta borroka feministek udalerrien bizitzari eman dioten balioa aitortzeko, adineko emakumeen egungo belaunalditik hasita. Beraz, Leioako Udalak konpromiso hauek hartzen ditu:

- Emakumeen **memoria historikoa aitortu eta berreskuratuko** duten proiektuak garatzea, genealogia sortzeko, hurbileko erreferenteetatik hasi eta tokiko bizitzan eragina izan duten talde feministetaraino.

- Une historiko bakoitzean, tradizio eta ingurune kultural guztietan, sistemarekiko erresistentzia eta erantzuna artikulatu duten **mugimendu feministak aintzatesten** laguntzea.

de distintos orígenes y tradiciones culturales, racializadas, lesbianas, con diversidad funcional y de las mujeres mayores

En concreto, ponemos el foco en la generación actual de mujeres mayores, la cual es sistemáticamente estereotipada y discriminada, convirtiéndola en socialmente irrelevante. Además, esta invisibilidad está ocultando situaciones de mayor vulnerabilidad como la precariedad y empobrecimiento, la soledad no deseada, problemas de salud y formas de violencia machista.

El proceso de empoderamiento de las mujeres requiere reconocerse como herederas de una tradición teórica, política y filosófica feminista. Por ello, poner en valor los saberes y la visión crítica de la realidad que tienen las mujeres mayores, contribuye al ejercicio de reparación de la memoria histórica. Dicha reparación nos permite reconocer a nuestras predecesoras y garantizar la transmisión intergeneracional que conecte pasado, presente y futuro.

Este 8 de marzo, con motivo del día internacional de las mujeres, desde las diferentes instituciones debemos promover todas las estrategias y mecanismos a nuestro alcance para visibilizar la genealogía feminista y reparar los olvidos de la historia con las mujeres.

Los Ayuntamientos, como instituciones más cercanas a la ciudadanía, tenemos la oportunidad y responsabilidad de rescatar, en el ámbito local, la historia de generaciones de mujeres y de reconocer el valor que las mujeres y las luchas feministas han aportado a la vida de los municipios, empezando por la generación actual de mujeres mayores. Por tanto, el Ayuntamiento de Leioa se compromete a:

- Desarrollar proyectos que **reconozcan y rescaten la memoria** histórica local de las mujeres para crear genealogía, desde las referentes próximas, hasta los grupos feministas.

- Contribuir al **reconocimiento de los movimientos feminista**s que han articulado la resistencia y respuesta al sistema en cada momento histórico, en las distintas tradiciones y entornos culturales.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

- Ezagutzak eta esperientziak trukatzeko **belaunaldien arteko topaketa- eta elkarrizketa**-guneak babestea, ahalduntze feministarako eta adin eta baldintza desberdinetako emakumeen aliantzarako guneak izan daitezen.

- Apoyar los espacios de **encuentro y diálogo intergeneracional** para intercambio de conocimientos y experiencias, como espacios de empoderamiento feminista y alianza de mujeres de diferentes edades y condiciones.

- **Emakumeen ikusgarritasun soziala** sustatzea–ikuspegi intersekzionalaz, bereziki, adineko emakumeena, bere aniztasun osoan, eta emakumeen zahartzaroari buruz , gizartean, nagusi den irudia eraldatuz, adinean eta estereotipoetan oinarrituta.

- Promover la **visibilidad social de las mujeres, especialmente de las mujeres mayores** en toda su diversidad, y combatir el edadismo, transformando la imagen que predomina en la sociedad sobre la vejez de las mujeres, basada en la edad y en los estereotipos con enfoque interseccional.

- Adineko emakumeek esparru publikoan dituzten esperientzietan eta **harreman- eta partaidetza-moduetan** arreta berezia jarriko duten proiektuak bultzatzea, haien aniztasun osoan.

- Impulsar proyectos que pongan especial atención en las experiencias y en las formas de **relación y participación** de las mujeres mayores en el ámbito público, en toda su diversidad.

- Errenta baxuenak dituzten **adineko emakumeei**, bereziki alargunei, **ahalduntze ekonomikoa** bermatuko dieten diru-sarreren eta pentsioen eskaera babestea, eskumena duten erakundeen aurrean, eta konpentsazio-neurriak aztertu eta artikulatzea.

- Apoyar ante las instituciones competentes la demanda de ingresos y pensiones que garanticen el **empoderamiento económico a las mujeres mayores** de rentas más bajas, especialmente a las viudas, y que se estudien y articulen medidas de compensación.

- Adineko emakumeentzat, bereziki alargunentzat, dauden **laguntza eta prestazio ekonomikoak** ezagutaraztea.

- Dar a conocer las **ayudas y prestaciones económicas** existentes para las mujeres mayores, especialmente las viudas.

- Udal-eskumeneko **laguntza- eta zaintza-zerbitzu publikoak** indartzea beren herrietan, adineko emakumeei autonomia eta aktibismoa mantentzea ahalbidetzeko.

- Reforzar los **servicios públicos de apoyo y cuidados** de competencia municipal en sus localidades, que permitan a las mujeres mayores mantener su autonomía y activismo.

- Adineko emakumeen aurkako **indarkeria matxistaren eragina** eta nola gauzatzen den ezagutzen jarraitzea, emakume horien errealitatera eta beharretara egokitutako erantzunak artikulatzeko.
-

- Seguir trabajando en el conocimiento de la **incidencia y las formas** en las que se ejerce la **violencia machista** contra las mujeres mayores, a fin de articular respuestas adecuadas a su realidad y necesidades.
-

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Leioa
UDALA-AYUNTAMIENTO
www.leioa.eu

II.- UDALBATZAK UDAL GOBERNUAREN KUDEAKETARI EGITEN DION KONTROLA ETA JARRAIPENA

II.- CONTROL Y SEGUIMIENTO DE LA GESTIÓN DEL GOBIERNO MUNICIPAL POR EL PLENO

7.

2023ko ekitaldiko Finantza Kontroleko Urteko Planaren berri ematea.

Dación de cuenta del Plan anual de Control Financiero del ejercicio 2023.

Intervención y Contabilidad.

Número: 2024/731H.

DFCIren 31. artikuluan xedatutakoaren arabera, organo kontu-hartzaileak finantza-kontroleko urteko plan bat egin behar du, ekitaldian zehar egin beharreko kontrol iraunkorreko eta auditoretza publikoko jarduera planifikagarri guztiak bilduko dituena.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 31 del DFCI que establece que el órgano interventor debe elaborar un Plan anual de control financiero (PACF) que recogerá todas las actuaciones planificables de control permanente y de auditoría pública a realizar durante el ejercicio.

Kontuan hartu da Kontu-hartzailetzak egindako Finantza Kontrolerako Plana.

Considerando que del Plan de Control Financiero elaborado por el Intervención

BAKARRA.- Udal Osoko Bilkurak 2023ko ekitaldiko Finantza Kontroleko Urteko Planaren berri izaten du.

UNICO.- El Ayuntamiento Pleno queda enterado del Plan Anual de Control Financiero del ejercicio 2023.

8.

Kontuhartzailearen hiruhileko txostena eta Diruzainaren txostenaren laburpena, merkataritza-eragiketetateko berankortasunaren aurkako borrokari buruzko uztailaren 5eko 15/2010 Legean ezarritakoak betetzearren eginak; 2023ko Aurrekontuaren betearazpen-egoerarena; ordaintzeko batez besteko epearena; onespenaren zain dauden fakturen errekerimenduarena; eta aurrekontu egonkortasuna eta gastuaren araua betetzeari buruzkoa, bai Udalean baita haren Erakunde Autonomoetan ere. Laugarren hiruilekoari egokitua

Informe trimestral de Intervención y resumen del informe de Tesorería elaborados en cumplimiento de lo dispuesto en la Ley 15/2010, de 5 de julio, de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales; de los estados de ejecución del Presupuesto 2023; del período medio de pago; requerimiento de las facturas pendientes de conformación; y del cumplimiento de la estabilidad presupuestaria y la regla del gasto, tanto en el Ayuntamiento como en sus Organismos Autónomos dependientes. Cuarto trimestre 2023.

Intervención y Contabilidad.

Número: 2023/3912F.

Osoko bilkurari informazioa bidaltzearen arloan indarrean dauden legezko betebeharrak kontuan hartuta, hori guztia 2023ko urriaren 1etik

Considerando las obligaciones legales vigentes en materia de remisión de información al Pleno Municipal, toda ella referida al cuarto trimestre del

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

abenduaren 31ra bitarteko aldiari dagokion ekitaldiko laugarren hiruhilekoari dagokionez.

ejercicio en curso que abarca el período 01 de octubre a 31 de diciembre de 2023.

Aurrekontua Betearazteko Arauaren 19. oinarrian arautuatakoa ikusita.

Visto lo regulado en la base 19ª de la Norma de Ejecución Presupuestaria.

128/2018 Errege Dekretua, martxoaren 16koa, gaikuntza nazionala duten toki-administrazioko funtzionarioen araubide juridikoa arautzen duena ikusita.

Visto el Real Decreto 128/2018, de 16 de marzo, por el que se regula el régimen jurídico de los funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter nacional.

Aurreko kontuan hartuzkoetan oinarrituta, Udalbatzak,

En base a los considerandos anteriores, el Pleno municipal,

Bakarra.- 2023ko laugarren hiruhilekoari buruzko txostenaren berri izan du, eduki honekin:

Unico.- Queda enterado del informe relativo al cuarto trimestre de 2023 con el siguiente contenido:

A. Kontu-hartzailetzaren hiruhileko txostena eta Diruzaintzaren txostenaren laburpena, merkataritza-eragiketetan berankortasunaren aurka borrokatzeko uztailaren 5eko 15/2010 Legean xedatutakoa betez.

A. Informe trimestral de Intervención y resumen del informe de Tesorería en cumplimiento de los dispuesto por la Ley 15/2010, de 5 de julio, de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales.

B. Udalaren eta haren mendeko bi erakunde autonomoen (Soinu Atadia eta Euskararen Erakundea) 2023rako diru-sarreren eta gastuen gauzatze-egoerak. Tonaje-aktak.

B. Estados de Ejecución de Ingresos y Gastos 2023 tanto del Ayuntamiento como de sus dos Organismos Autónomos dependientes Soinu Atadia y Euskararen Erakundea. Actas de Arqueo.

C. Ordaintzeko batez besteko aldia.

C. Período Medio de Pago.

D. Egiteke dauden fakturen errekerimendua, legez horretarako ezarritako gehieneko epea amaitu bada.

D. Requerimiento de facturas pendientes de conformación cuyo plazo máximo establecido por ley a tal fin haya expirado.

E. Udalaren eta Soinu Atadia eta Euskararen Erakundearen Erakunde Autonomoen aurrekontu-egonkortasuna eta gastu-araua betetzeari buruzko informazioa.

E. Información relativa al cumplimiento de la estabilidad presupuestaria y de la regla de gasto, tanto del Ayuntamiento como de sus dos Organismos Autónomos dependientes Soinu Atadia y Euskararen Erakundea.

9.

2021-2023 Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren ebaluazioa

Evaluación Plan Estratégico de Subvenciones 2021-2023

Secretaría.

Número: 2021/1382V.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrak, diru-laguntzak ematearen eraginkortasuna hobetzeko, plan estrategiko bat egiteko beharra ezartzen du, lortu nahi diren helburuen eta ondorioen eta aurreikusitako kostuen eta horien finantzaketa-iturrien arteko lotura bat txertatuko duena, diru-laguntzen bidez bete beharreko behar publikoak baliabide erabilgarrien aurreikuspenekin egokitzeko, jaio aurretik..

La Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de Subvenciones, en aras a mejorar la eficacia del otorgamiento de subvenciones, establece la necesidad de elaborar un plan estratégico, que introduzca una conexión entre los objetivos y efectos que se pretenden obtener, con los costes previsibles y sus fuentes de financiación, con el objeto de adecuar las necesidades públicas a cubrir a través de las subvenciones con las previsiones de recursos disponibles, con carácter previo a su nacimiento.

Azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 8.1 artikulua oinarrizkoa da, eta, beraz, diru-laguntzak eman nahi dituzten udal guztiek dagokien Diru-laguntzen Plan Estrategikoa onartu behar dute, onura publikoko edo gizarte-intereseko jarduera bat sustatzeko edo helburu publiko bat sustatzeko politika publikoak planifikatzeko tresna gisa. Plan horren edukiak bat etorri behar du 38/2003 Legearen 8.1 artikulua eta uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duena.

El artículo 8.1 de la ley 38/2003, de 17 de noviembre, tiene carácter básico, por lo que todos los Ayuntamientos que pretendan otorgar subvenciones deben aprobar su correspondiente Plan Estratégico de Subvenciones, concebido como un instrumento de planificación de las políticas públicas que tengan por objeto el fomento de una actividad de utilidad pública o interés social o de promoción de una finalidad pública. El contenido del citado Plan debe ajustarse a lo establecido en el art. 8.1 de la Ley 38/2003 y en el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorra beste urrats bat da sistema ekonomikoa hobetzeko eta arrazionalizatzeko prozesuan. Legea arautzen duen printzipioetako bat gardentasunarena da; izan ere, legean artikulatzen diren askotariko tresnekin batera, diru-laguntzen gastu publikoaren kudeaketan eraginkortasun- eta efizientzia-mailak areagotzen ditu zuzenean.

La Ley General de Subvenciones supone un paso más en el proceso de perfeccionamiento y racionalización del sistema económico. Uno de los principios que rige la Ley es el de la trasparencia que, junto con la variedad de instrumentos que se articulan en la ley, redunda de forma directa en un incremento de los niveles de eficacia y eficiencia en la gestión del gasto público subvencional.

Ildo horretan, diru-laguntzei buruzko informazio gehiago emanez gero, merkatuari eragin diezaioketen distortsioak eta interferentziak ezabatuko dira, eta, gainera, administrazio publikoen jarduketen osagarritasuna eta koherentzia erraztuko da, gainjartzerik egon ez dadin. Eraginkortasuna hobetzeko, diru-laguntzak sortu aurretik Diru-laguntzen Plan Estrategikoa egitea aurreikusten da legerian.

En este sentido, una mayor información acerca de las subvenciones hará posible eliminar las distorsiones e interferencias que pudieran afectar al mercado, además de facilitar la complementariedad y coherencia de las actuaciones de las distintas Administraciones Públicas evitando cualquier tipo de solapamiento. Para mejorar la eficacia, se prevé en la legislación que se proceda a elaborar un Plan estratégico de Subvenciones con carácter previo al nacimiento de las subvenciones.

Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legeak, 55.h) artikuluan, kudeaketa publikoaren arloko gutxieneko betebehar gisa ezartzen du

La Ley 2/2016, de Instituciones Locales de Euskadi, en su artículo 55 h) establece como obligación mínima en materia de gestión pública,

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

"*emandako diru-laguntza eta laguntza publikoak argitaratzea, zenbatekoa, helburua edo helburua eta onuradunak adierazita*".

Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren indarraldia laster amaituko denez, ezarritako helburu estrategikoen betetze-mailaren azken ebaluazioa egin behar da, besteak beste, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren arabera.

Plan horren 10. artikuluaren arabera, dirulaguntzak kudeatzen dituzten sailek ebaluazio-txostenak egin behar dituzte.

Idazkaritzak udal sailei eskatu die Plan Estrategikoaren txostenak egin ditzatela, 2021, 2022 eta 2023 ekitaldiei buruzkoak.

Bakarra.- Udal osoko Bilkurak 2021, 2022 eta 2023ko ekitaldietako Udal Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren ebaluazio-txostenen berri izan du.

la publicación de "*Las subvenciones y ayudas públicas concedidas, con indicación de su importe, objetivo o finalidad y beneficiarios.*"

Dada la próxima finalización de la vigencia del Plan Estratégico de Subvenciones (PES) se debe proceder, entre otras cuestiones, a la evaluación final del grado de cumplimiento de los objetivos estratégicos establecidos conforme determina la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

El citado Plan recoge en su artículo 10 la obligación de emisión de informes de evaluación por parte de los departamentos desde los que se gestionan las diferentes subvenciones.

Habiéndose solicitado desde Secretaría a los diferentes departamentos municipales la elaboración de los informes del PES referido de los ejercicios 2021, 2022 y 2023,

Único.- El Pleno municipal se da por enterado de los informes de evaluación del Plan Estratégico de Subvenciones municipal de los ejercicios 2021, 2022 y 2023, que han sido elaborados por las áreas.

Informe hezkuntza-euskara	15250327007150730633
Informe Secretaría PES Grupos políticos Idazkaritza txostena. DPE Udal taldeak	15250327347216536272
Informe OT	15250327753436644570
Informe Técnico kirolak	15250327412111066656
Informe Técnico Behargintza	15250327163532331666
Informe Técnico Gizarte Zerbitzuak	15250327745532256405

10.

Alkatetza-Presidentetzaren dekretuak 2024-01-15etik 2024-01-25era eta Tokiko Gobernu Batzarrean onetsitako ebazpenak

Decretos de la Alcaldía Presidencia desde el día 15-01-2024 hasta el 25-01-2024 y resoluciones adoptadas en la Junta de Gobierno Local

Secretaría.
Número: 2024/328Y.

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, honako esku-hartze hauek egin ziren:

Leído el asunto incluido en el orden del día, se produjeron las siguientes intervenciones:

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea	Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Oso ondo ulertzen ez dugun dekretu bat da, ba bueno, igual ez dagoelako ondo erredaktatuta, baina bueno, dena delakoa. Dekretu berean agertzen da…Barkatu, dekretua da, *a ver,* bueno, koordinatzaile kulturalaren kontratazioa burutzeko dekretua. Lehenik eta behin, adierazten du badaukagula lan-poltsa propioa, eta lan-poltsa propio hori hasiko dela lanean, bai? Eta pertsona bat deitu dugula eta lanean hasiko dela martxoaren 1ean. Baina gero, jartzen du beste udaletako lan-poltsetara joan garela, eta pertsona hori badagoela lanean jada otsailaren 12tik. Orduan ez dut ulertzen oso ondo zergatik kanpokoa, barrukoa baino lehenago hasi den lanean. Eta bigarrenik, ba bueno, espedientera sarbidea eskatzen dugu berriro ere, eta ba bueno, lan-poltsen eskari hori espedientea pasatzea eta zer-nolako eskariak, ba bueno, duela gutxi be bai beste herrietako lan-poltsetara joateko prozedura bat abiatu zen, horren inguruko espedientea eta informazioa egon gara galdetzen, eta argi eta garbi ikusi dugu, ba bueno….

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:	Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

A ver, hay un decreto que no entendemos muy bien, quizás no está bien redactado, no lo sé. En el decreto…es a ver, bueno, es la contratación de coordinadores culturales. Bueno, en primer lugar, se comenta que tenemos una bolsa de trabajo propia y que empezará, que hay una persona que empezará a trabajar el 1 de marzo, pero más adelante se señala que hemos ido a otras bolsas de trabajo, pero que ya están desde el 12 de febrero, entonces no entiendo el por qué el de fuera empezara a trabajar antes que el de dentro, no lo sé. Y en segundo lugar, pedimos acceso al expediente nuevamente y pasar esta demanda y ver cuáles son las que hay mejor dicho, porque recientemente también se puso en marcha otro procedimiento para acceder a las bolsas de trabajo en otras localidades y hemos observado

Gazteleraz jarraitu zuen:	Continúa en castellano:

..que se acudió única y exclusivamente a una bolsa de trabajo o por lo menos el acceso a la información que hemos tenido nosotros es así, que lo que se le dio a firmar a una técnica municipal se le dio hecho todo el trabajo y se le dijo que bueno, que se podía ir a Laudio, no estoy diciendo que no sea no legal lo que se ha hecho, pero no es democrático otra vez, no se respetan los principios de acceso al empleo público y otra vez se plantea desde la arbitrariedad del Alcalde en este caso, la contratación de una persona en concreto, esperemos que esto no vuelva a suceder, esperemos que esto no vuelva a suceder lo vuelvo a repetir, y bueno, que nos expliquéis un poquito lo que no entendemos de este decreto que hemos comentado antes y que pediremos acceso al expediente también.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea	Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Yo vuelvo a decir, además, yo creo que la frase que has dicho es bastante grave, porque desde luego el Alcalde no contrata a ningún personal técnico de manera arbitraria y lo has dicho tú con esas palabras, lo cual, creo que sinceramente creo que es bastante grave. Y luego claro, es incongruente decir que es legal, pero es antidemocrático, no sé, ahí algo no me concuerda a mí, no me concuerda. Eso sí, todos nos conocemos y todos sabemos lo que gusta, después otros dicen que jugar en el barro o no jugar en el barro, pero claro, el dejar algo y no decir por qué, porque si algo es ilegal ahí tenéis las herramientas suficientes para haberlo denunciado en el momento en el que había que denunciarlo. De todas maneras, referido a este decreto, decir que en la RPT tenemos diferentes puestos de coordinadores vacantes y lo que se ha hecho es cubrir dos de esos puestos; uno de ellos, hemos tirado de la lista propia sólo una persona ha aceptado, pero estaba trabajando y necesitaba un periodo, pues entiendo, que sería para que la empresa en la que está trabajando pues si pudiera adecuar y demás, y la otra persona que se ha llevado después de pedir diferentes bolsas en diferentes ayuntamientos, se ha conseguido que una de las personas dijera que sí y esa se podía incorporar de manera inmediata. De todas maneras, lo dicho, como no tenemos nada que esconder y como encima la contratación no la hago yo de manera arbitraria pues se os pasará el expediente y podéis comprobar y ratificar que el expediente pues está hecho legalmente y no de manera antidemocrática.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea	Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Por alusiones, por alusiones. A ver, repito, lo que no entendíamos y por eso hemos pedido acceso al expediente porque, obviamente una bolsa propia que empiece a trabajar después de una bolsa externa cuando tiene un periodo, un proceso de consultas a otros ayuntamientos, peticiones de bolsas, consultas a todos esos y con todo eso, no lo entendíamos muy bien, pero bueno, si decís que así ha sido, pedimos acceso al expediente y así lo comprobaremos.
Sobre lo otro, los decretos los firmas tú, los decretos de contratación de las personas los firmas tú y fue de manera arbitraria. Fuimos a consultar donde el personal técnico que había firmado ese expediente y nos lo dijo bien claramente, que la persona anteriormente de responsable de Recursos Humanos había dejado el expediente hecho y obviamente, y había visto que no había una normativa explícita en nuestro ayuntamiento donde se plantee cómo hay que acudir a bolsas no propias y ante esa ausencia, obviamente, pues gestionó el expediente. Pero ¿dónde parte? O sea, ¿dónde parte esa contratación? ¿por qué se decide acudir al ayuntamiento de Laudio y no se decide acudir a ningún otro ayuntamiento?

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea	Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Gaude dekretuarekin. Laudioko kontratazioa ez da horretan egon… *(Pero estamos en el decreto y la contratación de Laudio no está ahí.).*

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea	Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Baina egin didazu interpelazio zuzena, gainera nire pertsonari eta horrexegatik nago erantzuten . *(Sí, pero me has hecho unas interpelaciones directas a mi persona y por eso estoy ahora respondiendo*)

Gazteleraz jarraitu zuen:	Continúa en castellano:

Si ha habido todo eso, si ha habido delante una técnica, un expediente hecho que solamente se le ha puesto para firmar, ¿quién ha decidido acudir a esa bolsa de Laudio y por qué se ha decidido acudir a esa bolsa de Laudio en exclusividad? Y esa respuesta y la denuncia política está hecha desde el minuto uno, a esa respuesta todavía no se le ha dado respuesta desde este ayuntamiento, desde los que gestiona este ayuntamiento, que el principal responsable eres tú, Iban, has firmado un decreto y no has explicado por qué se acude a la bolsa de Laudio y no se acude a ninguna otra. No has dado ninguna explicación sobre ello y la denuncia política está hecha desde el minuto uno y las explicaciones son nulas, nulas, entonces, ya sé que te gusta atacar mucho a mi persona, sigue haciéndolo si quieres, sigue haciéndolo si quieres, pero cumple con tus responsabilidades que es lo que tienes que hacer

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea	Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Mira, Asier, yo cumplo con mi responsabilidad todos los días ¿vale? todos los días. Y luego hay una persona, resulta que yo te ataco personalmente, pero tú a mí no me atacas, me estás diciendo que estoy firmando cosas arbitrariamente, pues no Asier, vuelves a no decir la verdad ¿vale? porque yo firmo un decreto con un informe técnico y un informe firmado por un técnico en el que se dice que todo el proceso está hecho de manera adecuada, pues yo me fio de lo que firman mis técnicos o nuestros técnicos y técnicas de este ayuntamiento, entonces yo los decretos que firmo vienen avalados por informes técnicos, lo cual, no son arbitrariedad de este Alcalde el firmar una cosa u otra o el decidir si se firma una cosa u otra. En ningún momento yo he mandado contratar a nadie en este ayuntamiento y de hecho si supieras que lo hubiera hecho así, el primero en ir a los juzgados como siempre y cada Pleno suelo decir, hubieras sido tú, cuando no has ido por algo será. De todas maneras, vuelvo a decir, lo que se ha hecho es totalmente legal, lo que se ha hecho es totalmente democrático y es basado en todas las normas que

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

rigen la administración pública.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Mª José Peleteiro Ramos andrearen esku hartzea	Intervención de **Dª Mª Jose Peleteiro Ramos del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

¿Puedo hacer una pregunta relacionado con esto? Vamos a ver, mi pregunta es. En el mes de mayo estuvimos todas y todos en la Umore Azoka. En ese momento se le hizo ya un homenaje a la persona que tenía la responsabilidad porque todo el mundo sabía que se marchaba, era mayo del año 2023, faltan dos meses, tres meses para que lleguemos al aniversario, nueve meses por tanto han pasado y estamos en éstas ¿no? Eso es lo que yo no entiendo es ¿por qué no se pone en marcha con el tiempo suficiente la cobertura de las plazas de los funcionarios cuando se cuenta con información con suficiente antelación? O sea, yo cuando dejé de trabajar en Eusko Jaurlaritza pude formar a la persona que venía después porque ya tenía su nombramiento y eso es lo lógico que ese relevo se produzca de esta manera y no con tantos meses, es que nueve meses han pasado desde que era público y reconocido y homenajeado la persona porque iba a dejar el puesto que había tenido. Entonces eso es un poquito lo que yo quería preguntar con respecto a este tema, es lo que no entiendo ¿no? nueve meses desde mayo que sabíamos que esa persona dejaba el puesto que estaba ocupando ¿por qué no se ponen en marcha los mecanismos administrativos con tiempo suficiente para que no lleguemos a estas situaciones?

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea	Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Puedo estar de acuerdo con lo que estás comentando en la planificación y demás, es verdad que hemos fallado en algunos momentos en esa planificación, también hay que recordar que esas tasas de reposición que crean esas personas que se jubilan son efectivas a partir del año siguiente al que se han jubilado, lo cual, no se puede cubrir esa plaza de manera formal, sí de manera interina como lo hemos cubierto, pero no de manera en concurso oposición porque esa tasa de reposición vuelvo a decir, va al año siguiente, de todas maneras en la Umore Azoka quien le hace el homenaje es el sector, no sabíamos todavía, yo por lo menos no sabía concretamente cuándo se iba a jubilar, se barajaba.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Mª José Peleteiro Ramos andrearen esku hartzea	Intervención de **Dª Mª Jose Peleteiro Ramos del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Parecía que era en junio.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea	Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

No, porque la decisión fue a posteriori porque fue hablando con la Seguridad Social y demás, porque a priori su intención era haberse jubilado un poquitín más tarde, pero le penalizaba a la hora de la pensión de la jubilación y por eso al final terminó jubilándose en la época que se jubiló con todo su derecho. Entonces, yo sí que puedo asumir y lo asumo, esa falta de, un poquitín de poder solapar una interinidad con el puesto de funcionario eso lo asumo, eso lo asumo en primera persona, pero lo que sí que no asumo es que se haya hecho de manera arbitraria ninguna contratación en este ayuntamiento ni que este Alcalde haga las cosas de manera ilegal.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea	Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Por alusiones simplemente. Has mentido.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku	Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko**

hartzea

Abertzaleak.

Ez, ez. …. Baina hori izan da aurretik. Dena dena, nik uste dute, jada… (*Hombre, eso ha sido antes ¿vale? No, mira)* que las alusiones ya valen…..Ez daukazu hitza, beraz, ez dakit beste dekreturik dagoen edo, eta bestela, beste puntuetara pasatzen dugu. *(no tienes ya la palabra, así que no sé si hay algún otro decreto y sino pasamos al siguiente punto.*

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 46.2.e) artikuluan xedatutakoari erreparatuz, apirilaren 21eko 11/1999 Legeak eta Toki Korporazioen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoko Araudiaren 42. artikuluak (azaroaren 28ko 2586/1986 Errege Dekretuak onetsia) emandako idazketan, osoko bilkurako espedientean honako hau jasota dago, azter dadin: idazpuruan aipatutakoepean Alkatetzak emandako dekretuen kopia dagokion tokian ondoren artxibatzeko aukera alde batera utzi gabe

En atención a lo dispuesto en el artículo 46.2.e) de la Ley 7/1.985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, en la redacción dada por la Ley 11/1.999, de 21 de abril, y artículo 42 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, aprobado por Real Decreto 2586/1.986, de 28 de noviembre, constan en el expediente de Pleno, para su examen, sin perjuicio de su posterior archivo en donde corresponda, copia de los decretos dictados por la Alcaldía en el período citado en el epígrafe.

Osoko Bilkura jakitun geratu da.

El Pleno se da por enterado.

11.-
Premiazko Mozioak

Mociones de urgencia

Ez zen premiazko moziorik aurkeztu atal honetan

No se presentó ninguna moción de urgencia en este apartado

12.-
Eskariak eta galderak

Ruegos y Preguntas

Aztergaien zerrendan sartutako gaia irakurri ostean, honako esku-hartze hauek egin ziren:

Leído el asunto incluido en el orden del día, se produjeron las siguientes intervenciones:

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Mª José Peleteiro Ramos andrearen esku hartzea

Intervención de **Dª Mª Jose Peleteiro Ramos del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Interbentzio transkribatu ezina, parte-hartzaileak mikrofonoa sakatu ez duelako.

Intervención imposible de transcribir al no haberse pulsado el micrófono por la interviniente.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea

Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Se está mirando cuál es el origen porque yo creo que fue un cúmulo un poquitín de todo, pero yo creo que no sé si las pluviales se colmataron, no funcionó bien el bombeo, no sabemos, porque la verdad que la inundación ha sido bastante importante y todavía siguen a día de hoy trabajando un montón de obreros abajo para poder solucionar cuanto antes el problema. Cuando tengamos el origen os lo haremos pasar.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Mª José Peleteiro Ramos andrearen esku hartzea	Intervención de **Dª Mª Jose Peleteiro Ramos del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**
Interbentzio transkribatu ezina, parte-hartzaileak mikrofonoa sakatu ez duelako.	*Intervención imposible de transcribir al no haberse pulsado el micrófono por la interviniente.*

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Asier Izquierdo Aguilera jaunaren esku hartzea	Intervención de **D. Asier Izquierdo Aguilera del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Lehenengo galdera eta erregua. Bueno, berriro ere gaur udalbatzarrean argi geratzen da udal gobernu taldeak eta bere buru den Iban Rodriguez alkateak oposizio politikok duen ekintza politikorako eskubidea urratu egiten, egiten digula. Beste behin ere, salatu behar dugu gure talde, talde politikoak aurkeztu egin duela mozio bat. Mozio hori, ba bueno, proiektatuta dagoen ibai azpikoaren ingurukoa zen, azken finean mozioak eskatzen zuena zen proiektu hau udalak ez, ba eskatzea Aldundiari, proiektu hau gelditzeko, eta berriro ere ikusten dugu, bai? Seigarrenez, irailetik seigarrenez, non guk aurkeztutako mozio bat plenora ez dela ailegatzen, plenoan ez da eztabaidatzen, eta plenoan ez da bozkatzen. Dena zergatik? Alkatearen autoritarismoagatik. Dena da alkatearen autoritarismoagatik. Bera da, azken finean, honen ardura duena. Errepikatuko dugu berriz: Batzorde informatibo batean, batzorde informatibo batean ez da organo erresolutibo bat, bai? Kontsultarako organo bat da. Diktamen bat, diktamen bat da, baina diktamen bat ez da erresoluzio bat. Eta hori galdetu ahal diozu Chiarari nahi baduzu, azalduko dizu oso ondo. Beraz, erresolutiboa plenoa da, eta guk aurkeztu behar, aurkezten ditugun mozioak plenoan eztabaidatzeko eta plenoan bozkatzeko egiten dira. Eta behin ere errepikatzen dut, seigarrenez irailetik, seigarrenez, etxebizitza mozioa, Correos, pentsionistak, etxebizitza berriro, eta orain, ibai azpikoa. Eta beste behin ere, ezin dugu guk eta herritar askok, herritar asko, zeren eta azken finean, gogoratu herritarren ordezkariak garela, herritar asko nahi dituzten eztabaidak zuk ekiditen dituzu. Zure ardura da, zure erabakia da, eta errepikatzen dut berriz, egoera ez demokratiko baten aurrean gaude. Eta behin baino gehiago salatuko dut, azken finean, azken finean, ikusten dugulako iniziatiba politikoa urratu egiten duzula. O sea, ezin dugu horrela guk nahi ditugun gaiak plenoan eztabaidatu. Eta hori, ba uste dugu oso larria dela. Oso larria dago, da, eta ez gaude prest onartzeko. Beraz, erregua, pasa den hilabeteko berdina izango da. Berdina da. Erregua, mesedea eta exijentzia. Daukagu ekintza politikorako eskubidea, bai? Daukagu eskubidea guk nahi ditugun gaiak plenoan eztabaidatzeko eta plenoan bozkatzeko, eta gero bakoitzak bozkatuko dugu nahi duguna. Argi dago. Baina eskubide hori daukagu, eta urratzen zaude sistematikoki, bai? Eta hori salatu nahi dugu, eta beraz, eskatuko dizugu berriz, erregu bezala, hau aldatzea. Mila esker.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:	Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

A ver, una pregunta y ruego. Bueno, nuevamente en el Pleno de hoy ha quedado muy claro que el Gobierno Municipal, su jefe el Alcalde vulnera el derecho a la participación política de este grupo y queremos denunciar nuevamente el hecho de que nuestro grupo político ha presentado una moción sobre la obra, sobre el subfluvial, se comentó que este proyecto debía detenerse y debía pedirse mejor dicho, a la Diputación que se detenga este proyecto y por sexta ocasión desde septiembre, hemos visto como una moción presentada no llega al Pleno, son ya seis veces en las que nuestras mociones no llegan al Pleno, no se pueden debatir ni se puede votar y todo ¿por qué? Pues por el autoritarismo del Alcalde, todo es autoritarismo por parte del Alcalde y él es la persona responsable de esta situación. Vamos a repetir nuevamente, que una Comisión Informativa, no es un órgano resolutivo, es un órgano consultivo y un dictamen es un dictamen, pero un

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

dictamen no es una resolución y eso se lo puede preguntar a Chiara, te lo explicará perfectamente, así que el órgano resolutivo es el Pleno y cuando nosotros presentamos mociones las presentamos para debatir y votar en el Pleno, así que, nuevamente, reitero por sexta ocasión desde septiembre, hemos presentado mociones como: correos, pensionistas, sobre vivienda, nuevamente sobre vivienda y esta última del subfluvial y nuevamente sucede que no podemos debatir un tema que queremos traer aquí no solamente nosotros, sino también muchos ciudadanos/as a quienes representamos porque tú la evitas porque es tu decisión impedirlo. Y reitero, la situación no es democrática, estamos ante una situación no democrática que vamos a denunciar otra vez porque estamos viendo que estáis vulnerando la iniciativa política de este grupo porque vosotros no podéis impedir que se debatan los temas que queremos traer a Pleno, y nos parece una cuestión muy grave y no estamos dispuestos a aceptarlo. Por ello, el ruego es el mismo que hicimos el mes pasado, el ruego es, una exigencia de que se respete nuestro derecho a la acción política, tenemos el derecho a traer a debate y a votación los temas que nos parezcan oportunos y después cada uno, cada una votará lo que quiera, pero tenemos ese derecho que estáis vulnerando sistemáticamente. Lo vamos a denunciar y por ello, reitero como ruego que esta situación no se vuelva a repetir.

Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde Udal Taldeko Adolfo Gómez Camacho jaunaren esku hartzea

Intervención de **D. Adolfo Gómez Camacho del Grupo Municipal Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde**

Quería hacer un ruego-pregunta: qué por qué no se ha traído a este Pleno la moción de zona tensionada de alquileres para varios barrios del municipio de Leioa. Nada más.

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea

Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Bueno, respecto a eso yo creo que primero tiene que ir a Comisión y yo creo que en la Comisión se explicó el porqué y en qué situación está.

Beste aldetik, auditoriumena azalduta dagoela uste dut. Señalización de pictogramas delakoaren inguruan nik uste dut egiten gabiltzana da irisgarritasunaren plan edo hiri plan bat, eta horren arabera, ba eskatu beharreko dirulaguntzak eskatu beharko dira, baina dena de, hurrengo herrialde komisioan azaltzea eskatuko dut, bale?

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:

Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Lo del auditórium creo que está explicado, lo de la visión de pictogramas lo que estamos haciendo es desarrollar el Plan Urbano de Accesibilidad y habrá que solicitar las subvenciones que sean oportunas, pero en la próxima Comisión lo explicaremos mejor.

EH-Bildu Leioa Udal Taldeko Mª José Peleteiro Ramos andrearen esku hartzea

Intervención de **Dª Mª Jose Peleteiro Ramos del Grupo Municipal EH-Bildu Leioa**

Baina kontua da pasa den urtean ez dela eskatu. Hori zen galdera, galdera zehatza zen: Ea eskatu zenuten pasa den urtean laguntza hori. Nik dakidanez, izango dugu Plan de Movilidad Urbana Sostenible, baina besteari buruz ez dakit ezer ere ez, e? Komisioan nago orain dela urte piloa, eta oraindik ez dugu inoiz horretaz hitz egin. Orduan galdera zuzena zen, eskatu duzu ala ez? Hori da galdera zuzena, ireki zuten subentzio linea hori eskatu duen udalak ala ez.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:

Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Sí, pero es que la pregunta era concretamente, si se ha solicitado esa subvención el año pasado, que yo sepa…El Plan de Movilidad Urbana Sostenible sí, pero yo del otro tema no sé, bueno, estoy en la Comisión desde hace un montón de tiempo y nunca hemos habado sobre esto, entonces la pregunta concreta es ¿si se ha pedido o si se pidió? Mejor dicho esa subvención ¿sí o no? Abrieron ese plazo o esa línea mejor dicho y quería saber si se ha pedido por parte del ayuntamiento o no

Euzko Abertzaleak Taldeko Iban Rodríguez Etxebarria Alkatearen esku hartzea

Intervención **Sr. Alcalde, D. Iban Rodríguez Etxebarria, del Grupo Municipal Euzko Abertzaleak.**

Nik uste dut zuk erantzun duzula. Esan duzu ez duzu eskatu pasa den urteko dirulaguntza, eskatu duzue? Ba, zuk erantzun duzu, erantzun horri. Bai.
Eta besteari, eta bestearen inguruan, nik uste dut pleno bakoitzean irteten dela, urratu, ez dugu urratzen zuek adierazi ahal izatea, hementxe bertan adierazteko aukera izan duzu, baina ez dira sei. Hau da, nik udaletxean hamar urte daramatzat, eta udaletxe plenoetara ekarri ditugun mozioak, normalean, edo nik uste dut beti izan direla ba, komisioetan onartutako mozioak izan direlako. Dena den, beti esaten dugu, hori horrela egin dugu normalean, eta horrela egiten jarraituko dugu. Horrek ez du esan nahi ez daukazuenik aukerarik berba egiteko eta egiten duzue, bai komisioen aurretik, bai plenoetan, bai komisioetan, eta bueno, horretarako aukera be badauka talde bakoitzak eta badauzka bere herramientak. Beste barik, ezer gehiago ez badago, amaitutzat ematen dugu plenoa. Eskerrik asko.

Esku-hartze hori aldi berean itzuli zuen osoko bilkuran zegoen interpreteak, honela:

Intervención que fue traducida de manera simultánea por el intérprete presente en la sesión plenaria, de la siguiente manera:

Yo creo que tú misma te has respondido, no has dicho que no habéis pedido la ayuda del año pasado habéis pedido, tú misma te has respondido.
La otra cuestión bueno, es una cuestión que se repite en cada Pleno, nosotros no vulneramos vuestro derecho a manifestar vuestras posturas, lo habéis hecho aquí, pero no son seis casos, yo llevo diez años aquí en este ayuntamiento y las mociones que se traen al Pleno siempre, siempre son aquellas aprobadas en Comisión, con todo, siempre decimos que es la dinámica que se sigue en este ayuntamiento que vamos a continuar, lo cual, no significa que no tengáis la posibilidad de intervenir, que es lo que hacéis, tanto en Comisión, como en Pleno y por lo tanto, no se os está negando ninguna posibilidad de utilizar las herramientas que consideréis oportunas. ¿Alguna intervención más? Si no hay más, pues damos por terminado el Pleno. Muchas gracias

Eta goizeko bederatziak eta berrogeita bederatzi minutu direnean, Alkatetza-Udalburutzak ekitaldia bukatutzat eman du, eta Idazkaritza honi dagokion akta egiteko agindu dio, adostutako eran onetsi dena. Hori guztia ziurtatu dut idazkari nagusia naizen honek

Y siendo las nueve horas y cuarenta y nueve minutos por la Alcaldía Presidencia se dio por finalizado el acto, ordenándose a esta Secretaría, levantar el acta correspondiente, que quedaba aprobada en los términos acordados, de todo lo cual, yo la Secretaria., certifico.

Visto bueno

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250051206112025163 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion